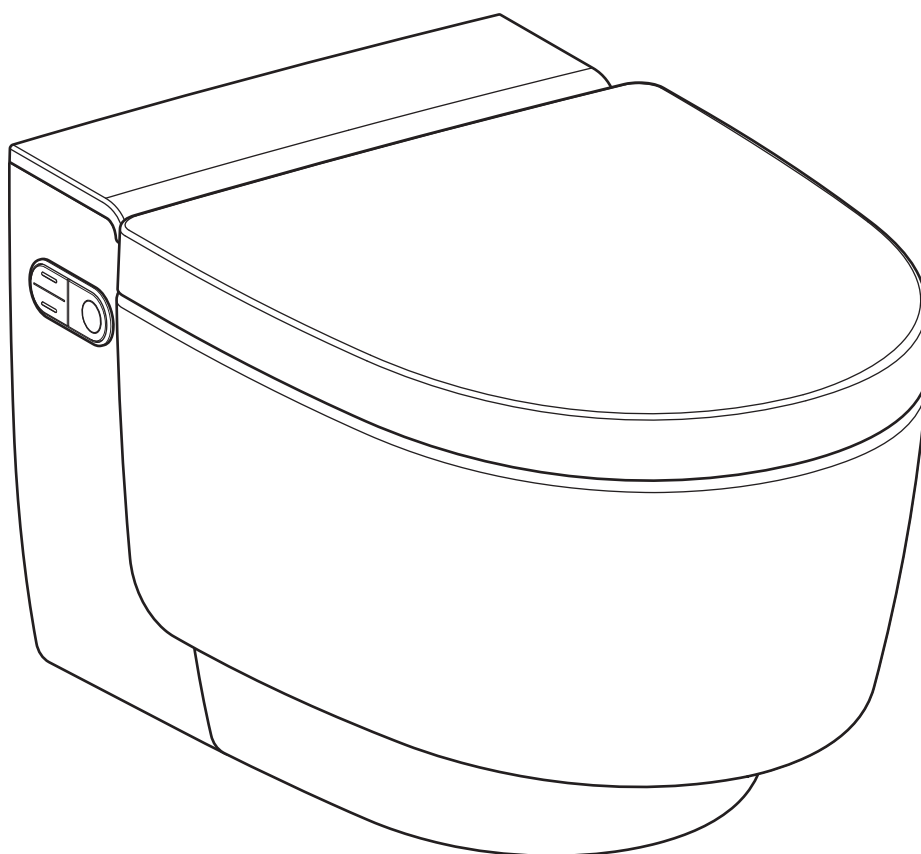


GEBERIT AQUACLEAN MERA COMFORT



KÄYTTÖOHJE



966.739.00.0(09)

Sisällysluettelo

Turvallisuus	6
Kenelle tuote soveltuu?	6
Kuinka tuotetta käytetään?	6
Mitä sinun täytyy välttää?	6
Väärinkäyttö	6
Yleiset turvallisuusohjeet	7
Varoitusohjeiden selitykset	8
Tuotteessa olevien symbolien yleiskuva	8
Rekisteröi laitteesi.....	9
Tutustuminen laitteeseen.....	10
Tietoja Geberit AquaClean -laitteista.....	10
Yleiskuva laitteen toiminnoista	10
Yleiskuva laitteesta.....	11
Käyttöperiaate	13
Tietoja käyttöperiaatteesta	13
Kauko-ohjaimen etupuoli	13
Kauko-ohjaimen taustapuoli	14
Mukavuusvalon ja kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisimet	15
Sivuohjauspaneeli	16
Sivuohjauspaneelin LED-tilanilmaisim	16
Laitteen käynnistys	17
Laitteen kytkeminen pois päältä	18
Geberit-sovellus	19
Tarkista yhteensopivuus.....	19
Lataa Geberit Home App -sovellus	19
Geberit Home App -sovelluksen käyttö	20
Laitteen käyttö	21
Alkutoimet.....	21
Bide-suihkun käyttö	22
Bide-suihkun värähtelyliikkeen päälle- ja poiskytkentä	22
Suihkun Lady käyttö	23
Kuivaimen käyttö	23
Suihkun mukauttaminen käyttäjän tarpeisiin	24
Suihkumäärän säätö	24
Suihkuvarren asennon säätö.....	24
Kuivaimen voimakkuuden säätö.....	25
Käyttäjäprofiilien tallennus.....	25
Käyttäjäprofiilien haku esiin	26

Tallenna henkilökohtainen käyttäjäprofiili Geberit Home App -sovellukseen	26
Laitteen ohjelmointi	27
Yleiskuva ohjelmointimahdollisuuksista	27
Laiteasetusten päävalikko	28
Laiteasetusten valikko	29
Toimintoasetusten valikko	30
Järjestelmän asetusten valikko	36
Käyttäjän asetusten päävalikko	38
Käyttäjävalikko	38
Hoito ja huolto -päävalikko	40
Hoito ja huolto -valikko	40
Ohjepäävalikko	42
Ohjevalikko	42
Laitteen puhdistus ja kalkinpoisto	44
Hoito-ohje	44
Yleinen puhdistussuositus	44
Automaattinen vedenvaihto	44
Kohdistettu desinfiointi	45
Soveltuvat puhdistusaineet ja -välineet	45
Sileiden pintojen hoito-ohjeet	47
Posliinien hoito-ohjeet	47
WC-istuimen hoito-ohjeet	48
WC-istuimen puhdistus	48
WC-kannen ja kotelon puhdistus	50
Suihku- ja kuivainvarren puhdistus kauko-ohjaimen näytön kautta	51
Suihku- ja kuivainvarren puhdistus sivuohjauspaneelin tai kauko-ohjaimen painikkeiden kautta	54
Laitteen kalkinpoisto	56
Laitteen kalkinpoistoilmoitus	58
Häiriöiden poisto	59
Menettelytapa häiriöiden sattuessa	59
WC-pesuistuin ei toimi	60
Muut toimintahäiriöt	61
Kauko-ohjaimen vianmääritys	62
Kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen	63
Kauko-ohjaimen kohdistus uudelleen	64
Keraamisen kennosuodattimen vaihto	66
Kestävä kehitys	68
Geberit-yhtymä ja kestävyys	68
Ekodesign – ekotase	68
Vinkkejä ympäristön säästämiseen	68
Hävittäminen	68
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen	68

Loppuasiakkaan takuu..... 69

Tekniset tiedot ja vaatimustenmukaisuus 70

Tekniset tiedot 70

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 70

Yhteydenotto 71

Päätoimipaikka 71

Eurooppa 71

Afrikka ja Lähi-itä 74

Aasia 74

Muut maat 75

Turvallisuus

Kenelle tuote soveltuu?

Geberit AquaClean -pesu-wc-istuinta voivat käyttää yli 3-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla on puutteita kokemuksessa ja tiedoissa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen käytöstä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotöitä ilman valvontaa.

Kuinka tuotetta käytetään?

Tuote soveltuu seuraaviin käyttötarkoituksiin ja seuraaville käyttöalueille:

- käyttöön WC-pesuistuinena:
 - anaalialueen puhdistukseen
 - vaginaalialueen ulkoiseen puhdistukseen
 - ilmanraikastukseen
- asennettavaksi lämmitettyyn sisätilaan
- liitántään juomavesijärjestelmään
- käyttöön käänteisosmoosilaitteesta tulevalla vedellä

Mitä sinun täytyy välttää?

Tuotetta ei tule käyttää seuraavilla tavoilla:

- WC-istuimelta poistuminen suihkun aikana
- kuormien ja esineiden asettaminen WC-kannen päälle
- kauko-ohjaimen upotus nesteisiin
- käyttö ilman Geberit AquaClean-kalkinpoistoaineen tulppaa

Väärinkäyttö

Geberit ei vastaa väärinkäytön seurauksista.

Yleiset turvallisuusohjeet

Seuraavat turvallisuusohjeet koskevat tuotteen koko elinkaarta:

- Tutustu tuotteen käyttöön lukemalla käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Tallenna tai tulosta käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Likaantunut suodatin voi kuormittaa hengitysilmaa. Terveysriskien ehkäisemiseksi ja täyden toimivuuden takaamiseksi suodatin on vaihdettava kerran vuodessa.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. Irrota laite mahdollisuuksien mukaan verkosta ja ota yhteyttä Geberit-asiakaspalveluun.
- Älä avaa laitetta. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavissa tai korjattavissa olevia osia.
- Älä tee muutoksia tai lisäasennuksia. Muokkauksiin liittyy hengenvaara.
- Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu ammattilainen, ja niissä saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Vain alkuperäisten lisäosien käyttö on sallittu.
- Laitteen haltija ja käyttäjä saavat käyttää ja huoltaa istuinta vain niiltä osin, kuin tässä käyttöohjeessa on kuvattu.
- Käytä aina asennusohjeen viimeisintä versiota asennuksessa, jos Geberit AquaClean on irrotettu (esim. muuton takia).
- Yhdistä Geberit AquaClean vain tyyppikilven mukaiseen verkkojännitteeseen.
- Noudata aina valmistajan määräyksiä käyttäessäsi puhdistus- ja kalkinpoistoaineita.



Tämä dokumentti sisältää eri kohdissa varoituksia. Varoitukset ovat käytöstä ja tilanteesta riippuvia turvallisuusohjeita. Ne viittaavat tiettyihin nimenomaisiin vaaroihin.



Tämä ohje vastaa laitteen teknistä tilaa ohjeen julkaisuhetkellä. Oikeus muutoksiin teknisten parannusten jälkeen pidätetään.

Tämän ja muiden dokumenttien ajantasainen versio on saatavilla verkossa:

<http://catalog.geberit.com>.

Varoitusohjeiden selitykset

Varoitusohjeet on sijoitettu paikkaan, jossa vaara voi ilmetä.

Varoitusohjeiden rakenne on seuraava:



VAROITUS

Vaaran tyyppi ja sen lähde

Mahdolliset seuraukset, jos vaaraa ei oteta huomioon.

- Toimenpiteet vaaran välttämiseksi.

Seuraavia huomiosanoja käytetään kiinnittämään huomiota jäljelle jääviin vaaroihin varoitusohjeissa sekä tärkeisiin tietoihin.

Symboli	Huomiosana ja merkitys
	VAARA Tämä huomiosana viittaa sellaiseen erittäin suureen vaaraan, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO Tämä huomiosana viittaa vaaraan, jonka vaarallisuusaste on alhaisempi ja jonka seurauksena voi olla vähäisiä tai kohtalaisia vammoja, jos sitä ei vältetä.
	HUOMAUTUS Tämä huomiosana viittaa vaaraan, joka voi johtaa esinevahinkoihin, jos sitä ei vältetä.
	Merkittäään vain symbolilla. Viittaa tärkeään tietoon

Tuotteessa olevien symbolien yleiskuva

Merkki	Merkitys
	Turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet on luettava ennen tuotteen käyttöönottoa.
	Sähköiskun aiheuttama hengenvaara

Rekisteröi laitteesi

Takuurekisteröinti

Pidennä Geberit AquaClean -laitteen takuuaikaa maksutta. Rekisteröidy 90 päivän kuluessa asennuspäivämäärästä.



Takuuajan kolmantena vuonna Geberit suorittaa materiaali- tai tuotantovirheiden yhteydessä varaosien maksuttoman toimituksen, jos saniteettialan erikoisliike on asentanut tuotteen ja ottanut sen käyttöön.

Linkillä:

<https://www.geberit-aquaclean.com/landing-pages/onboarding>

Älypuhelimella tai tabletilla:



[Android:](#)

[iOS:](#)

Geberit Home App -sovelluksella:



Tutustuminen laitteeseen

Tietoja Geberit AquaClean -laitteista

Geberit AquaClean -laite on sisäänrakennetulla suihkutoiminnolla varustettu wc-istuin. Laitteessa on myös kaikki tavanomaisen WC-istuimen ominaisuudet. Lisätoimintojen laajuus riippuu tuotemallista.

Yleiskuva laitteen toiminnoista

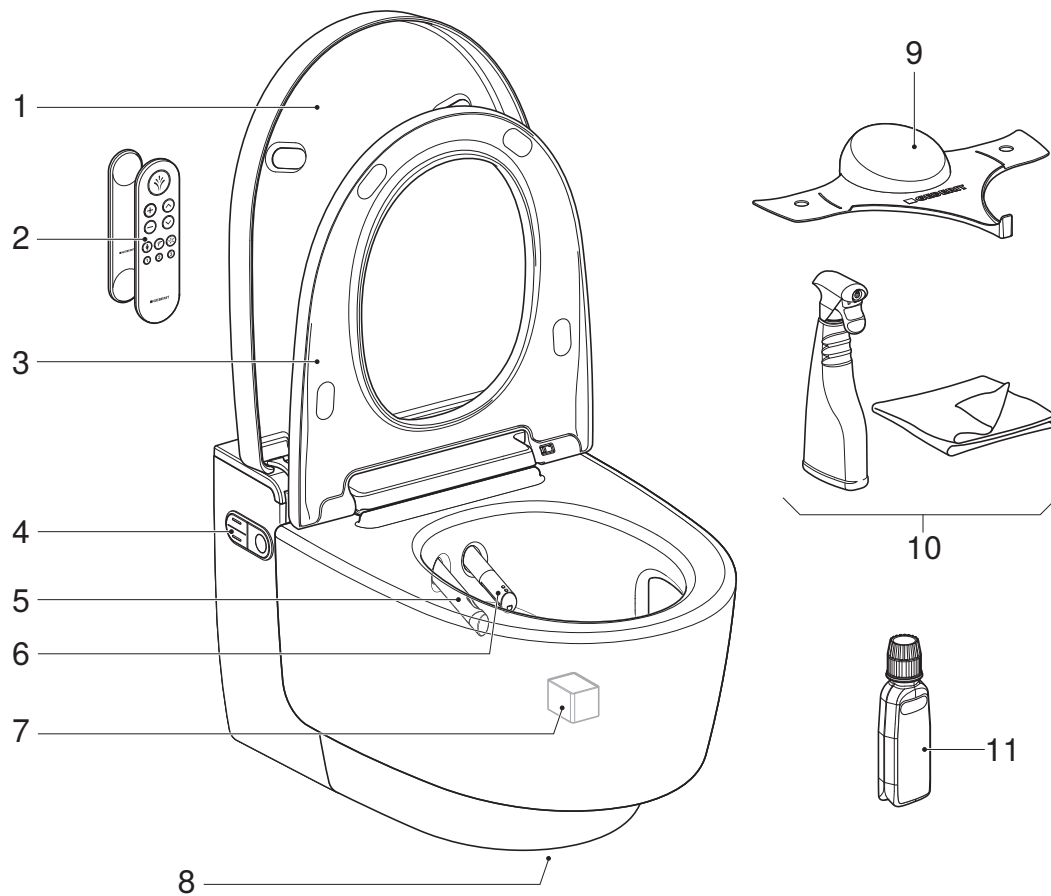
Hygieniatoiminnot:

- TurboFlush-huuhtelutekniikka
- Hajunpoistotoiminto WC-posliinista käsin
- WhirlSpray-suihkuteknologia yksilöllisellä suihkuvarren asennolla
- Suihkuvarren värähtelyliike
- Suihkusuuttimeen integroitu, ulosvedettävä suutin Lady yksilöllisellä suihkuvarren asennolla
- Automaattinen suihkuvarren puhdistus ennen jokaista suihkua ja jokaisen suihkun jälkeen
- Kuivaustoiminto kuivainvarrella
- Kalkinpoisto-ohjelma

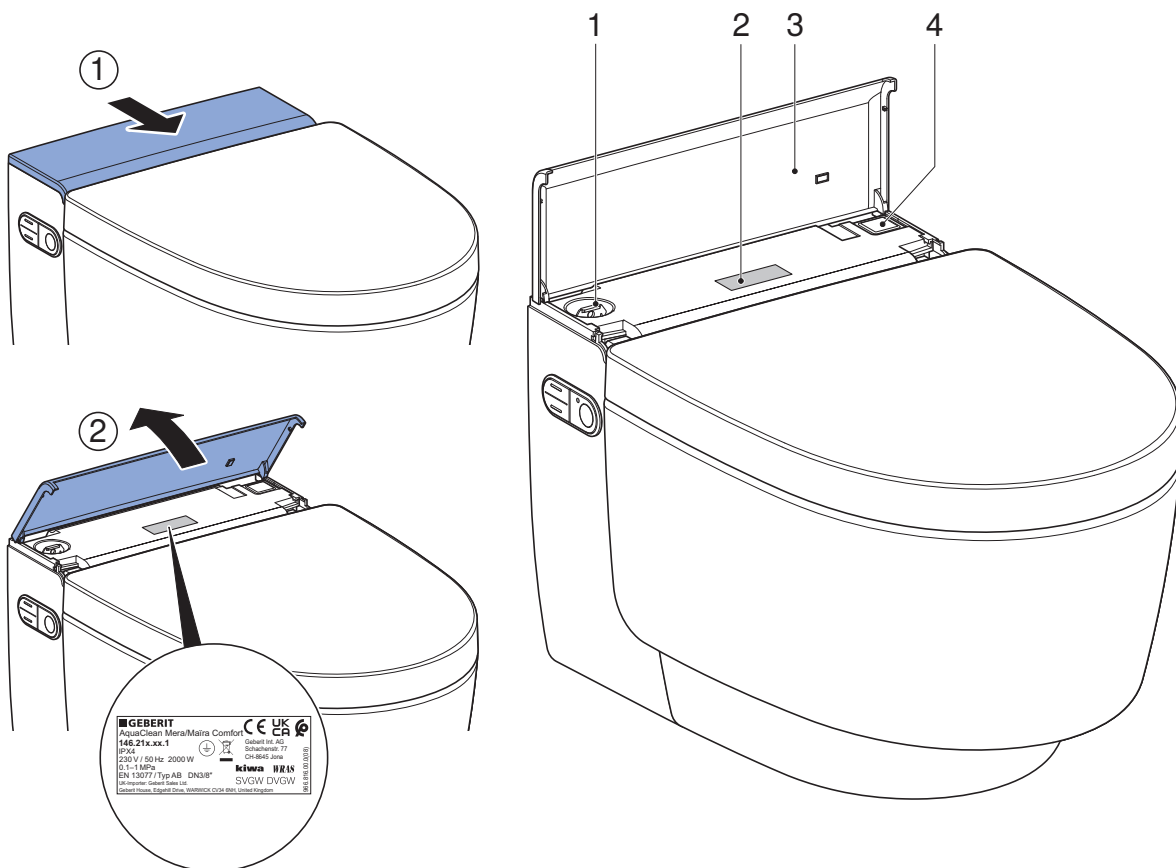
Mukavuustoiminnot:

- Kun lähestyt laitetta:
 - WC-kansi avautuu ja sulkeutuu läheisyysanturin avulla.
 - Mukavuusvalo aktivoituu, kun laitetta lähestytään.
 - Suihkuvesi lämpenee.
 - WC-istuinrengas lämpenee.
- Valittavissa oleva suihkumäärä
- Valittavissa oleva kuivaimen voimakkuus
- WC-istuinrengas ja WC-kansi, jossa SoftClosing
- Kauko-ohjain mustenäytöllä
- Kaikkia toimintoja voi käyttää kauko-ohjaimella
- Kolmen yksilöllisen käyttäjäprofiilin tallennusmahdollisuus
- Pesu-wc-istuintoimintoja voi käyttää ergonomisen sivuohjauspaneelin avulla

Yleiskuva laitteesta



- 1 WC-kansi
- 2 Kauko-ohjain magneettisella seinäkannakkeella
- 3 WC-istuin istuinlämmityksellä ja QuickRelease-toiminnolla
- 4 Sivuohjauspaneeli LED-tilanilmaisimella
- 5 Kuivainvarsi kuivaussuuttimella
- 6 Suihkuvarsi suihku-suuttimella ja suuttimella Lady
- 7 Keraaminen kennosuodatin (tuotenro 242.999.00.1)
- 8 Mukavuusvalo
- 9 Roiskesuoja
- 10 Geberit AquaClean -puhdistussarja (tuotenro 242.547.00.1)
- 11 Geberit AquaClean -kalkinpoistoaine (tuotenro 147.040.00.1)



- 1 Tulppainen täyttöaukko Geberit AquaClean -kalkinpoistoainetta varten
- 2 Tyypikilpi ja sarjanumero
- 3 Design-kansi magneetilla
- 4 Verkkokytin

Joitakin komponentteja ja alla lueteltuja kulutustavaroita voi tilata suoraan Geberit Home App -sovelluksen, Geberit-varaosakatalogin tai Geberit-verkkokaupan kautta.

Kulutustavarat	Tiedot
Geberit AquaClean -puhdistussarja	Tuotenro 242.547.00.1
Geberit AquaClean -kalkinpoistoaine	Tuotenro 147.040.00.1
Geberit AquaClean -kalkinpoistoainepaketti (4 kpl)	Tuotenro 147.047.00.1
Geberit AquaClean -kalkinpoistoainepaketti (10 kpl)	Tuotenro 147.048.00.1
Suihkusuutin AquaClean Mera	Tuotenro 243.241.11.1
Kuivaussuutin AquaClean Mera	Tuotenro 243.245.11.1
Kaukosäädin AquaClean Mera	Tuotenro 245.840.01.1

Käyttöperiaate

Tietoja käyttöperiaatteesta

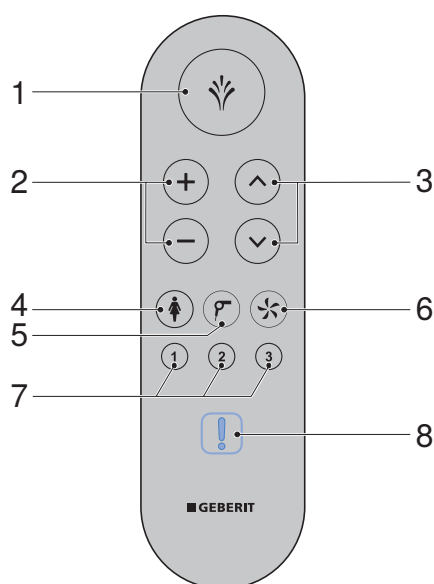
Pesu-wc-istuinta voidaan käyttää kauko-ohjaimen, WC:n sivuohjauspaneelin ja Geberit Home App -sovelluksen avulla.



GeberitAquaClean Pesu-wc:n kauko-ohjaus on pois käytöstä niin kauan kuin pesu-wc on liitettynä Geberit Home App -sovellukseen.

Kauko-ohjaimen etupuoli

Kaikkia päivittäisen käytön toimintoja voi käyttää kauko-ohjaimen etupuolelta.



- 1 Painike <Suihku>:
 - Suihkutoiminnon käynnistys ja pysäytys
 - Kuivaustoiminnon ja suihkun Lady pysäytys
 - WC-kannen nostaminen ja laskeminen
- 2 Painikkeet <+>/<->: suihkumäärän / kuivaimen voimakkuuden suurentaminen tai pienentäminen
- 3 Nuolipainikkeet <ylös>/<alas>: suihkuvarren asennon säätäminen (suihkuvarsi eteenpäin/taaksepäin)
- 4 Painike <Suihku Lady>: suihkun Lady käynnistys ja pysäytys
- 5 Painike <Kuivain>: kuivaimen käynnistys ja pysäytys
- 6 Painike <Hajunpoisto>: hajunpoistotoiminnon käynnistys ja pysäytys
- 7 Painikkeet <Käyttäjäprofiili>: Käyttäjäprofiilin 1–3 valinta
- 8 LED-tilanilmaisin (näkyvää vain tarvittaessa)

Kauko-ohjaimen taustapuoli

Kauko-ohjaimen taustapuolelta pääsee eri asetuksiin ja lisätoimintoihin.



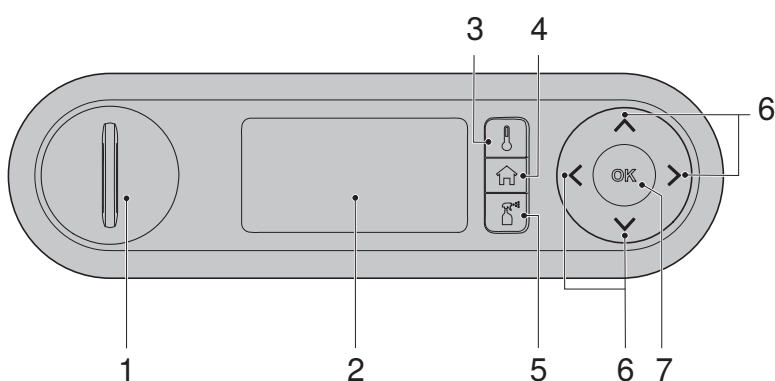
Pariston käyttöiän pidentämiseksi näyttö siirtyy valmiustilaan tietyn ajan kuluttua.



Jos käytät kauko-ohjaimen vuosimallia 2024 tai uudempaa, mutta laitteessa on tätä vanhempi laiteohjelmistoversio, kaikki toiminnot eivät ole käytettävissä:

- Näytössä näkyy vain 2 riviä.
- Kauko-ohjaimen etupuolessa ei ole LED-näyttöä.
- Kolmella pikavalintapainikkeella ei ole toimintoja.
- OK-painikkeella ei ole toimintoa.

Jotta voit käyttää kaikkia toimintoja, päivitä laiteohjelmisto Geberit Home App -sovelluksella (vähintään versioon 28.0).



- | | |
|---|--|
| 1 | Paristokotelo |
| 2 | Mustenäyttö |
| 3 | Pikavalintapainike <Lämpötila> |
| 4 | Pikavalintapainike <Koti> |
| 5 | Pikavalintapainike <Hoito ja huolto> |
| 6 | Nuolipainikkeet <ylös>/<alas>, <vasen>/<oikea> |
| 7 | Painike <OK>/<Tallenna> |

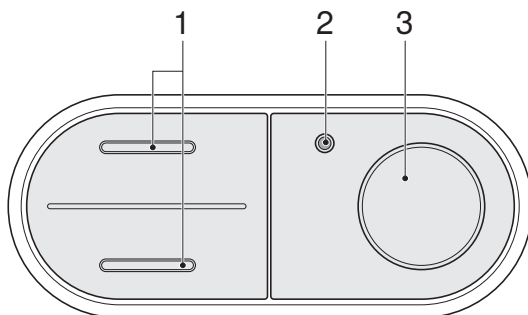
Mukavuusvalon ja kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisimet

LED-valot ilmoittavat laitteen senhetkisen tilan. Kauko-ohjaimen LED ilmaisee laitteen senhetkisen tilan, kun painiketta painetaan.

LED	Kuvaus
Vilkkuu sinisenä	• Parinmuodostus on käynnissä. → Katso "Kauko-ohjaimen kohdistus uudelleen", sivu 64. • Laite alustaa itsensä. → Katso "Laitteen käynnistys", sivu 17.
Palaa hetken vihreänä	• Parinmuodostus onnistui. • Käyttäjäprofiilin tallennus onnistui. • Tehdasasetusten palautus onnistui.
Vilkkuu sinisenä/punaisena	► Laitteesta on poistettava kalkki. → Katso "Laitteen kalkinpoisto", sivu 56.
Vilkkuu punaisena	Häiriöilmoitus on aktiivisena. ► Kun painat painiketta kauko-ohjaimen taustapuolella, näytössä/älypuhelimessa näkyy [virheilmoitus]. Seuraa näytön ohjeita. Jos LED vilkkuu edelleen punaisena, ota yhteys Geberit-asiakaspalveluun.
Vilkkuu oranssina	• Laitteen kalkinpoisto on juuri käynnissä. Pesu-wc-istuinta ei voi käyttää niin kauan, kuin kalkinpoisto on käynnissä. • Vedenvaihto on käynnissä. → Katso "Automaattinen vedenvaihto", sivu 44. • Laitteeseen ei saada yhteyttä. Pesu-wc-istuin on pois päältä tai kauko-ohjain on yli 1 metrin päässä.

Sivuohjauspaneeli

Pesu-wc-istuimen sivuohjauspaneelin avulla voidaan käyttää laitteen pesu-wc-istuintoimintoja.



- 1 Painikkeet <ylös>/<alas>: suihkumäärän vähentäminen tai lisääminen
- 2 LED-tilanilmaisin
- 3 Painike <Suihku>: bideesuihkun tai naisten suihkun käynnistys ja pysäytys

Sivuohjauspaneelin LED-tilanilmaisin

Sivuohjauspaneelin LED-tilanilmaisin ilmoittaa laitteen senhetkisen tilan. Siitä voidaan lukea laitteen senhetkinen tila.

LED-tilanilmaisin	Kuvaus
Ei pala	Lämmitys on kytketty pois päältä / energiansäästötila on toiminnassa.
Palaa sinisenä	Lämmitys on kytketty päälle.
Vilkkuu sinisenä	Laite alustaa itsensä käynnistykseen jälkeen.
Vilkkuu sinisenä/punaisena	► Laitteesta on poistettava kalkki. → Katso ”Laitteen kalkinpoisto”, sivu 56.
Vilkkuu punaisena	Häiriöilmoitus on aktiivisena. ► Kun painat painiketta kauko-ohjaimen taustapuolella, näytössä/älypuhelimessa näkyy [virheilmoitus]. Seuraa näytön ohjeita. Jos LED vilkkuu edelleen punaisena, ota yhteys Geberit-asiakaspalveluun. ► Keraaminen kennosuodatin täytyy vaihtaa. → Katso ”Keraamisen kennosuodattimen vaihto”, sivu 66.
Vilkkuu oranssina	• Laitteen kalkinpoisto on juuri käynnissä. Pesu-wc-istuinta ei voi käyttää niin kauan, kuin kalkinpoisto on käynnissä. • Vedenvaihto on käynnissä. → Katso ”Automaattinen vedenvaihto”, sivu 44.

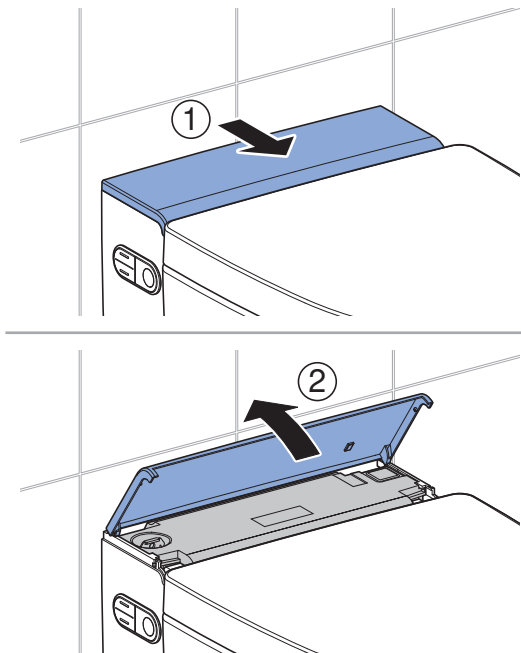
Laitteen käynnistys



Odota pois- ja päällekytkennän välillä vähintään 30 sekuntia.

1

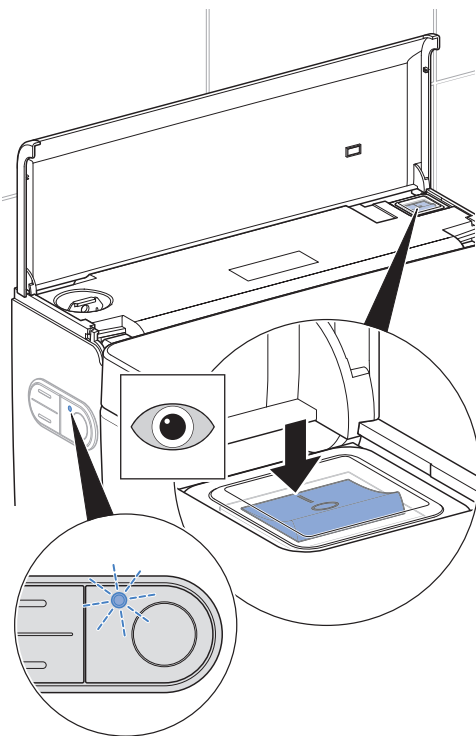
Avaa design-kansi.



2

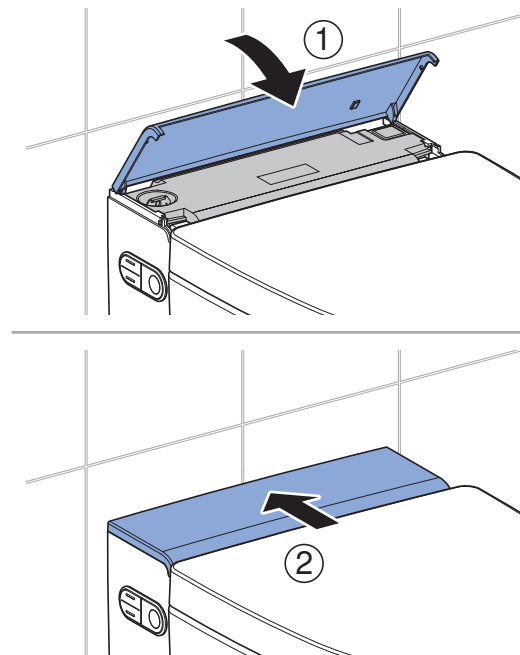
Käytä verkkokytkintä alustuksen käynnistämiseksi.

- ✓ Sininen LED-tilanilmaisin vilkkuu alustuksen aikana.



3

Sulje design-kansi.



Tulos

- ✓ Alustus on suoritettu loppuun, kun sininen LED-tilanilmaisin on sammunut.

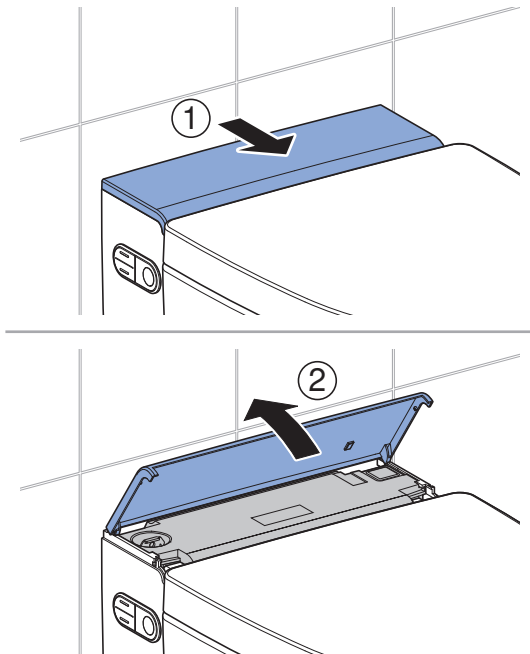
Laitteen kytkeminen pois päältä



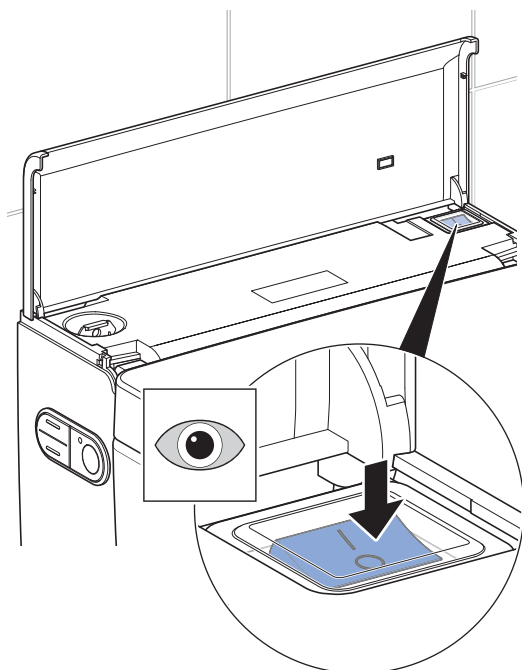
Odota pois- ja päällekytkennän välillä vähintään 30 sekuntia.

1 Sulje WC-kansi.

2 Avaa design-kansi.

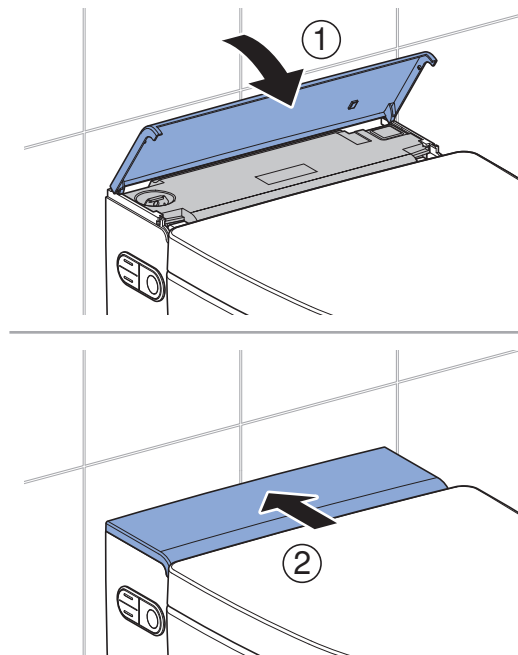


3 Käytä verkkokytkintä.



4

Sulje design-kansi.



Geberit-sovellus

Tarkista yhteensopivuus

Tarvitset Geberit App -sovelluksen kaikkien toimintojen käyttöön älypuhelimien, jossa on ajan tasalla oleva Android- tai iOS-versio. Tarkista tarvittaessa käyttöoikeudet (Bluetooth®, sijainnin jakaminen) ja vahvista ne.

Lataa Geberit Home App -sovellus

Lataa Geberit Home -sovellus vastaavasta App-Store-verkkokaupasta ilmaiseksi:

- 1** Avaa App-Store älypuhelimellasi.
- 2** Kirjoita hakukenttään "Geberit Home".
 - ✓ Geberit Home -sovellus tulee näkyviin.



- 3** Lataa sovellus.
 - ✓ Sovellus ladataan ja tulee näkyviin älypuhelimellesi.

Voit myös skannata vastaavan QR-koodin ladataksesi Geberit Home -sovelluksen verkosta:

[Android:](#)



[iOS:](#)



Geberit Home App -sovelluksen käyttö

Geberit Home -sovellus kommunikoi Bluetooth®-liittymän kautta Geberit AquaClean -pesu-wc-istuimen kanssa.



GeberitAquaClean Pesu-wc:n kauko-ohjaus on pois käytöstä niin kauan kuin pesu-wc on liitettynä Geberit Home App -sovellukseen.



Huomaa, että laitteessasi ei välttämättä ole kauko-ohjainta tai että yksittäiset toiminnot eivät mahdollisesti ole käytettävissä. Geberit Home -sovelluksen toiminnot ja asetukset vaihtelevat eri laitteilla ja alueilla, ja niissä on merkintä (valinnainen).

Seuraavat toiminnot ja asetukset voit suorittaa Geberit Home -sovelluksella:

- Kauko-ohjain
 - Kauko-ohjaintoimintojen käyttö
 - Henkilökohtaisten asetusten mukautus ja tallennus (valinnainen)
- Laiteasetukset
 - Perusasetusten muokkaus ja tallennus
- Geberit-asiakaspalvelu (valinnainen)
 - Yhteydenotto Geberit-asiakaspalveluun
 - Geberit AquaClean -etähuollon käyttö
- Geberit-palvelut (valinnainen)
 - Latteen rekisteröinti
 - Takuuajojen pidennys
- Ohjelmiston päivitys
 - Firmwarepäivitys
- Toimintaohjeet
 - Suihkusuuttimen ja kuivainvarren (valinnainen) puhdistus
 - Kalkinpoiston suorittaminen
 - Keraamisen kennosuodattimen (valinnainen) vaihto

Seuraavat tiedot saat Geberit Home -sovelluksen kautta:

- Selitysvideot (valinnainen)
 - Toimintoja koskevien videoiden näyttö
 - Huolto- ja puhdistusvideoiden näyttö
- Häiriöiden korjaus
 - Virheilmoitusten näyttö
- Käyttöohje
 - Käyttöohjeen näyttö

Laitteen käyttö

Alkutoimet

Laitteen käytössä sinua odottavat seuraavat toiminnot.

Kun astut laitteen ilmaisualueelle,

- mukavuusvalo kytkeytyy päälle.
- WC-kansi avautuu
- WC-istuimen lämmitys aktivoituu
- veden lämmitys käynnistyy.

Kun istuudut WC-istuinrenkaan päälle,

- hajunpoistotoiminto käynnistyy
- laite vapauttaa suihkutoiminnon
- näyttöön tulevat automaattisesti perusasetukset.

Kun aloitat suihkun,

- bideesuihku toimii 50 sekuntia tai suihku Lady toimii 30 sekuntia
- suihkun voi keskeyttää milloin tahansa
- suihkua voi mukauttaa henkilökohtaisiin tarpeisiin.
- perusasetuksia voi muuttaa ja mukauttaa henkilökohtaisiin tarpeisiin.

Kun poistut WC-istuimen päältä,

- suihkutoiminto poistuu käytöstä.
- kuivaustoiminto poistuu käytöstä.
- suihkusuutin ja suutin Lady huuhdellaan perusteellisesti.

Kun poistut laitteen ilmaisualueelta,

- mukavuusvalo kytkeytyy pois päältä.
- WC-kansi sulkeutuu
- WC-istuimen lämmitys poistuu käytöstä
- laite siirtyy energiansäästötilaan.

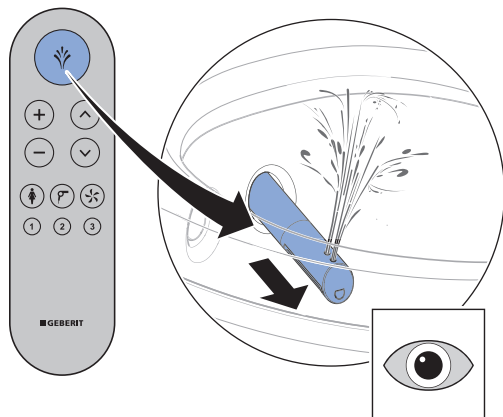
Bide-suihkun käyttö

Edellytys

- Istut WC-istuimella.

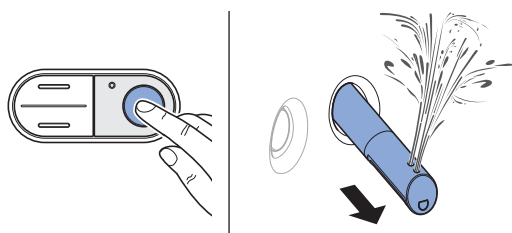
1

Paina kauko-ohjaimen painiketta <Suihku>.



2

Tai: paina sivuohjauspaneelin painiketta <Suihku>.



Tulos

- ✓ Suihku käynnistyy värähtelyliikkeellä.



Suihkun voi keskeyttää ennenaikaisesti painamalla uudelleen painiketta <Suihku>.

Bide-suihkun värähtelyliikkeen päälle- ja poiskytkentä



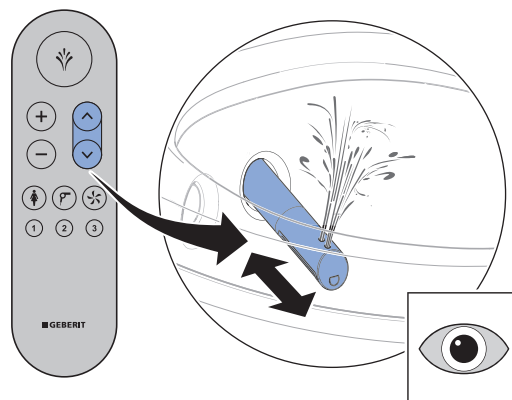
Suihkuvarren värähtelyliike lisää puhdistustehoa.

Edellytys

- Suihku on juuri käynnissä.



Värähtelyliikkeen voi kytkeä päälle ja pois päältä suihkun aikana painamalla nuolipainikkeita <ylös> ja <alas> samanaikaisesti.



Suihkun Lady käyttö



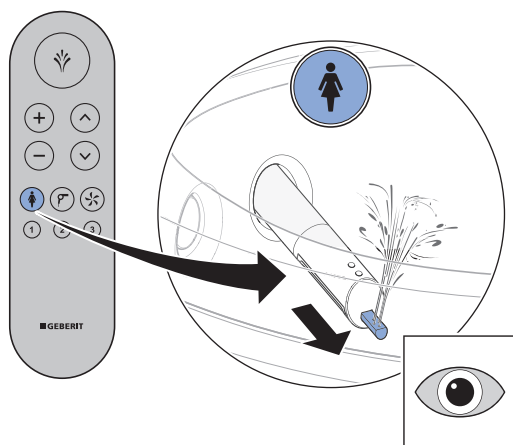
Naisten intiimialue on erittäin herkkä alue, joka tarvitsee erityistä ja hellävaraista hoitoa. Optimaalisen puhdistustuloksen saavuttamiseksi suihku Lady on säädettävä käyttäjän ergonomisten ominaisuuksien mukaan. Suihkusuuttimen asento ja suihkumäärä on valittava siten, että vesisuihku ei pääse sisään emättimeen.

Edellytys

– Istut WC-istuimella.

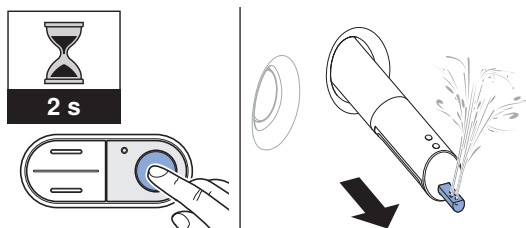
1

Paina kauko-ohjaimen painiketta <Suihku Lady>.



2

Tai: Paina sivuohjauspaneelin painiketta <Suihku> 2 sekunnin ajan.



Tulos

✓ Suihku Lady käynnistyy ja suihku alkaa.



Suihkun voi keskeyttää ennenaikaisesti painamalla uudelleen painiketta <Naisten suihku>.

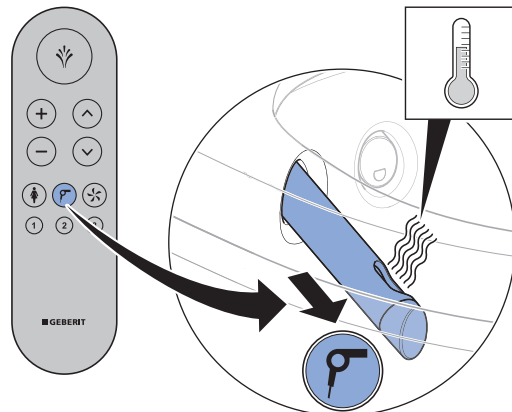
Kuivaimen käyttö

Edellytys

– Suihku on päättynyt.



Paina kauko-ohjaimen painiketta <Kuivain>.



Tulos

✓ Kuivaus käynnistyy.



Kuivauksen voi keskeyttää ennenaikaisesti painamalla uudelleen painiketta <Kuivain>.

Suihkun mukauttaminen käyttäjän tarpeisiin

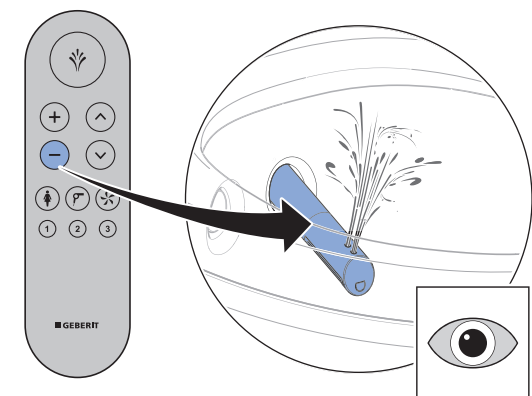
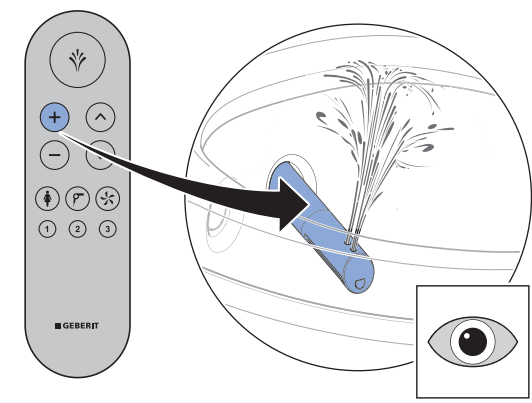
Suihkumäärän säätö

Edellytys

- Suihku on juuri käynnissä.

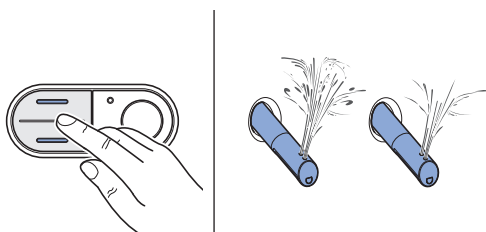
1

Paina painiketta <+> suihkumäärän suurentamiseksi. Paina painiketta <-> suihkumäärän pienentämiseksi.



2

Tai: Paina painiketta <ylös> tai <alas> sivuohjauspaneelissa.



Tulos

- ✓ Suihkumäärä suurenee tai pienenee.



Suihkuvarren asentoa voi säätää 5-portaisesti.

Suihkuvarren asennon säätö



Naispuolisten käyttäjien tulee säätää suihkutoiminnon suihkuvarren asento optimaalisesti omiin ergonomisiin ominaisuuksiinsa, jotta vaginaalialueen luonnollinen suoja ei häiriidy.

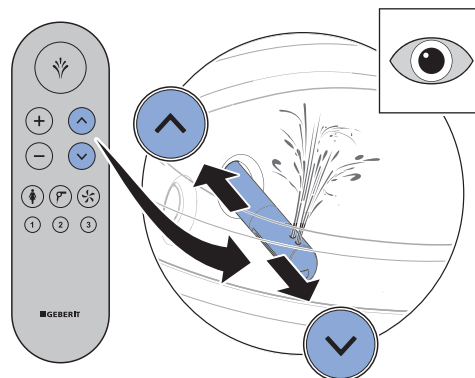
Edellytys

- Suihku on juuri käynnissä.



Asemoi suihkuvarsi kauko-ohjaimen nuolipainikkeilla.

- ✓ Suihkuvarsi liikkuu eteenpäin tai taaksepäin.



Tulos

- ✓ Suihkuvarsi on säädetty optimaalisesti.



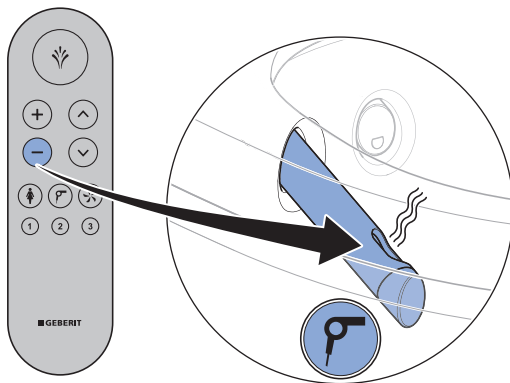
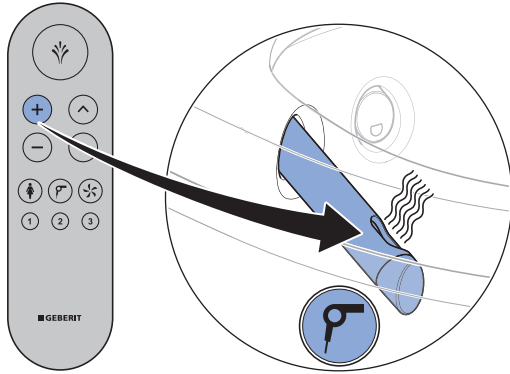
Suihkuvarren asentoa voi säätää 5-portaisesti.

Kuivaimen voimakkuuden säätö

Edellytys

- Kuivain on juuri käynnissä.

- Paina painiketta <+> kuivaimen voimakkuuden suurentamiseksi. Paina painiketta <-> kuivaimen voimakkuuden pienentämiseksi.



Tulos

- ✓ Kuivaimen voimakkuus suurenee tai pienenee.

- i** Suihkuvarren asentoa voi säätää 5-portaisesti.

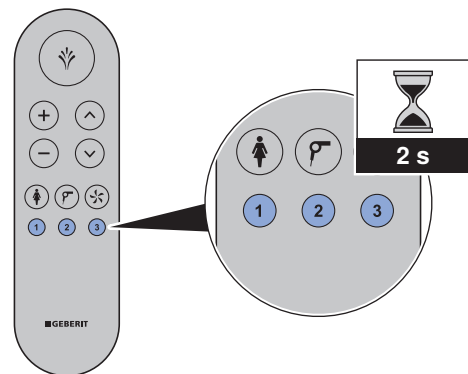
Käyttäjäprofiilien tallennus

Kauko-ohjaimen painikkeilla <Käyttäjäprofiili> voidaan tallentaa 3 käyttäjäprofiilia.

- i** Käyttäjäprofiilien avulla saat henkilökohtaiset asetukset suoraan käyttöön. Valitse käyttäjäprofiili, kun olet istunutunut.

- 1** Valitse omat asetukset.

- 2** Paina jotain kolmesta painikkeesta <Käyttäjäprofiili> yli 2 sekuntia.



Tulos

- ✓ Kauko-ohjaimen LED syttyy hetkeksi vihreänä.
- ✓ Voimassa olevat asetukset on tallennettu tälle painikkeelle.

- i** Seuraavia toimintoja voi säätää vain kauko-ohjaimen taustapuolelta:

- WC-istuimen lämmitys
- suihkuveden lämpötila
- lämmitetyn ilman lämpötila

→ Katso ”Käyttäjävalikko”, sivu 38

Käyttäjäprofiilien haku esiin



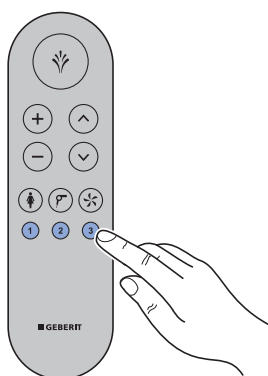
Käyttäjäprofiilien avulla saat henkilökohtaiset asetukset suoraan käyttöön. Valitse käyttäjäprofiili, kun olet istunutunut.

Edellytys

- Henkilökohtaiset käyttäjäprofiilit on tallennettu vastaaviin painikkeisiin <Käyttäjäprofiili>.
→ Katso ”Käyttäjäprofiilien tallennus”, sivu 25.



Paina sitä painiketta <Käyttäjäprofiili>, johon omat henkilökohtaiset asetukset on tallennettu.



Tulos

- ✓ Henkilökohtainen käyttäjäprofiilisi tulee näkyviin.
- ✓ Henkilökohtaisia asetuksia noudattava suihku voidaan käynnistää painikkeella <Suihku>.

Tallenna henkilökohtainen käyttäjäprofiili Geberit Home App -sovellukseen

Edellytys

- Geberit Home -sovelluksen uusin versio on asennettu älypuhelimellesi.
- Geberit Home App-sovellus on käytössä.
- Olet pesu-wc:n käyttöalueella, käyttäjätunnistuksen ei tarvitse olla aktivoituna.

1

Valitse omat asetukset.

2

Tallenna asetukset Geberit Home App -sovellukseen.

Tulos

- ✓ Henkilökohtainen käyttäjäprofiili on tallennettu älypuhelimellesi.
- ✓ Asetukset toimivat kaikissa liitetyissä pesu-wc-istuimissa.

Laitteen ohjelmointi

Yleiskuva ohjelmointimahdollisuuksista

Laitteen asetukset voidaan määrittää kauko-ohjaimen taustapuolelta. Näytön voi aktivoida painamalla mitä tahansa kauko-ohjaimen taustapuolen painiketta.



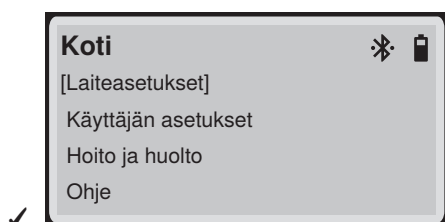
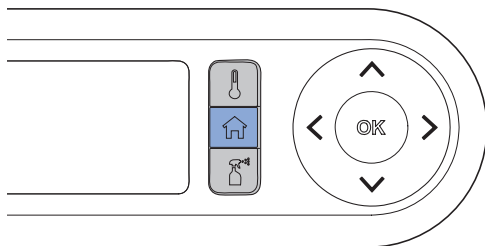
Virran säästämiseksi näyttö sammuu 30 sekunnin kuluttua. Näyttö nollautuu säännöllisesti, mikä näkyy välkkymällä.

Käytettävissä ovat seuraavat päävalikot:

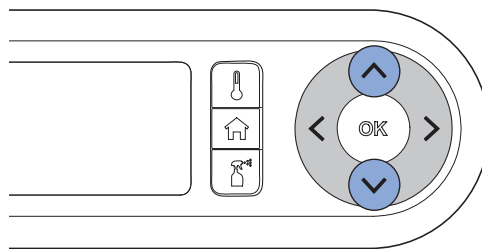
- [Laitesetukset]
- [Käyttäjän asetukset]
- [Hoito ja huolto]
- [Ohje]

Laiteasetusten päävalikko

- 1 Avaa päävalikko [Laiteasetukset] painamalla kauko-ohjaimen taustapuolen painiketta <Koti>.



- 2 Käytä nuolipainikkeita <ylös>/<alas> siirtyäksesi seuraavaan valikko-osioon.



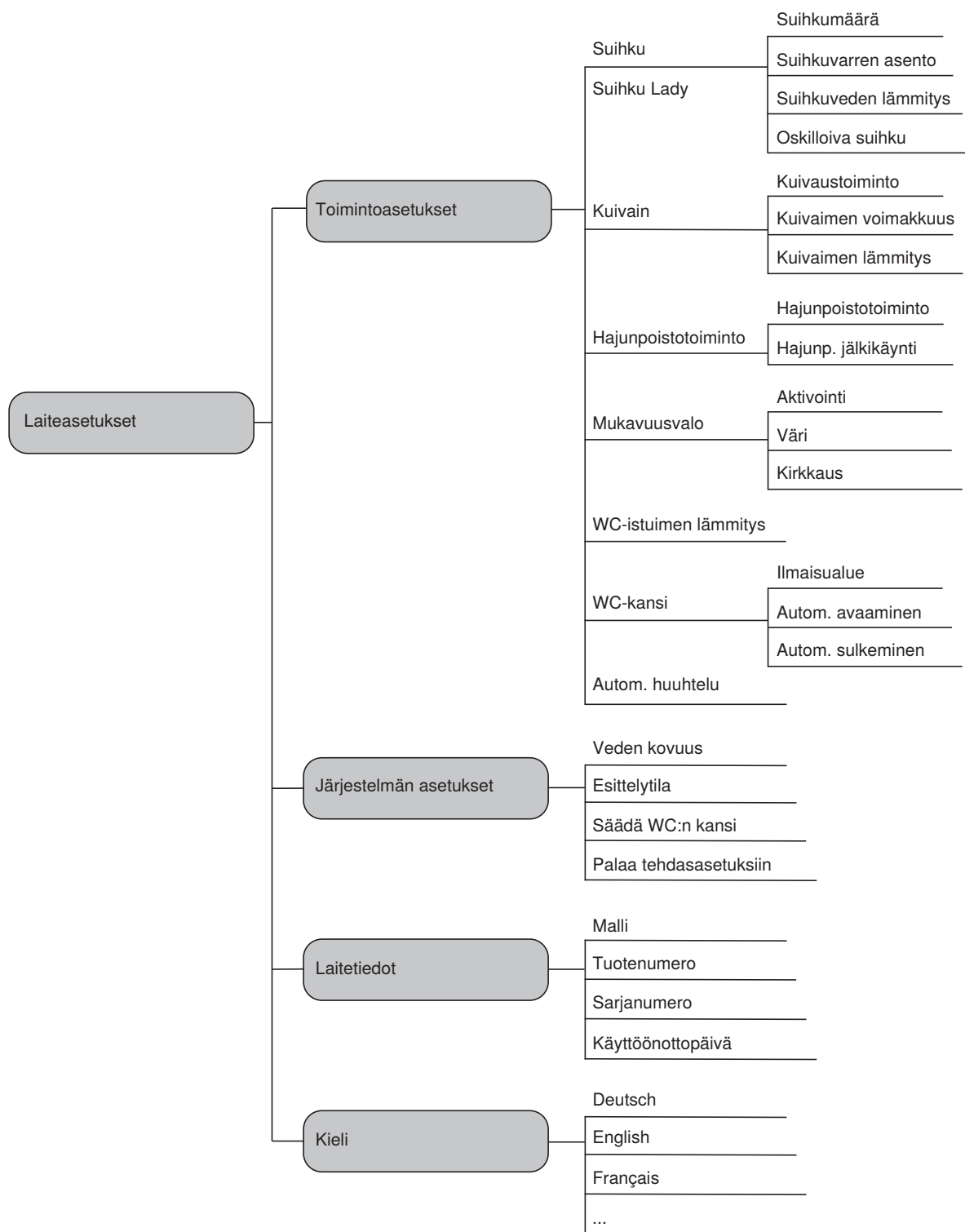
- ✓ Aktiivinen valikko-osio on merkitty hakasulkeilla.

- 3 Valitse valikko-osio painikkeella <OK>.

- 4 Valitse haluamasi asetukset.

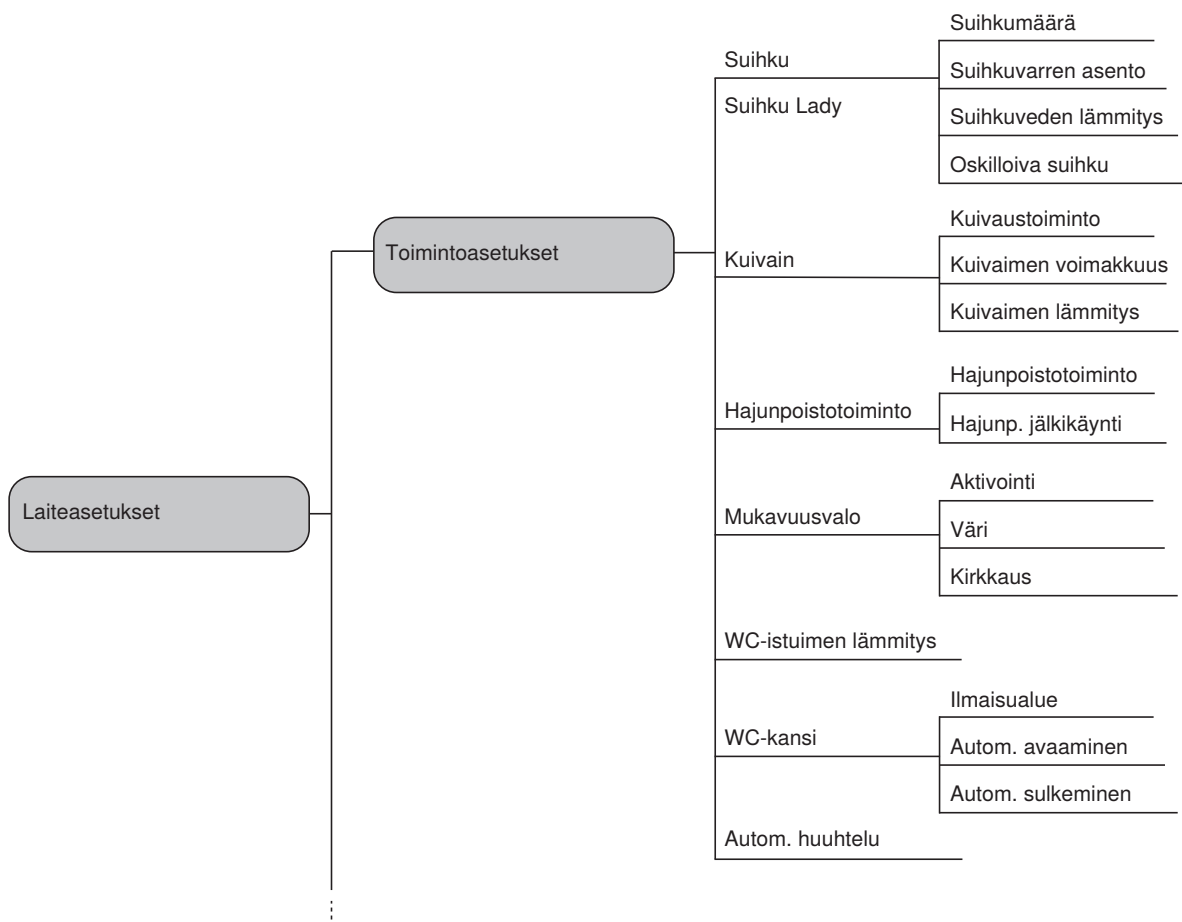
- 5 Tallenna asetukset painikkeella <OK>.

Laiteasetusten valikko



Valikko [Autom. huuhtelu] tulee näkyviin vain, jos huuhtelutoiminnon ulkoiseen käynnistykseen tarkoitettu lisävaruste liitäntämoduuli on asennettu.

Toimintoasetusten valikko



Valikko [Autom. huuhtelu] tulee näkyviin vain, jos huuhtelutoiminnon ulkoiseen käynnistykseen tarkoitettu lisävaruste liitännämoduuli on asennettu.

Taulukko 1: Toimintoasetukset – Suihku / suihku Lady

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Toimintoasetukset [Suihku] Suihku Lady Kuivain  Toimintoasetukset Suihku [Suihku Lady] Kuivain 	Suihku [Suihkumäärä] Suihkuvarren asento Suihkuveden lämmitys Oskilloiva suihku	Bideesuihkun [suihkumäärä] Suihkun Lady [suihkumäärä] Suihkumäärä  [Tallenna painamalla OK]
	Suihku Suihkumäärä [Suihkuvarren asento] Suihkuveden lämmitys Oskilloiva suihku	Bideesuihkun [suihkuvarren asento] Suihkun Lady [suihkuvarren asento] Suihkuvarren asento  [Tallenna painamalla OK]
	Suihku Suihkumäärä Suihkuvarren asento [Suihkuveden lämmitys] Oskilloiva suihku	Suihkuveden lämpötila Veden lämpötila  [Tallenna painamalla OK]
	Suihku Suihkumäärä Suihkuvarren asento Suihkuveden lämmitys [Oskilloiva suihku]	[Päällä] = suihkuvarren värähtelyliike on aktivoitu. [Pois] = suihkuvarren värähtelyliike deaktivoitu. Oskilloiva suihku [Päällä] Pois Tallenna: OK 

Taulukko 2: Toimintoasetukset – Kuivain

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Toimintoasetukset Suihku Suihku Lady [Kuivain]	Kuivain [Kuivaustoiminto] Kuivaimen voimakkuus Kuivaimen lämmitys	[Päällä] = kuivaustoiminto käynnistyy suihkutoiminnon jälkeen automaattisesti. [Pois] = kuivaustoiminto on deaktivoitu. 
	Kuivain Kuivaustoiminto [Kuivaimen voimakkuus] Kuivaimen lämmitys	Kuivaimen voimakkuus Kuivaimen voimakkuus  [Tallenna painamalla OK]
	Kuivain Kuivaustoiminto Kuivaimen voimakkuus [Kuivaimen lämmitys]	Kuivaimen lämpötila Kuivaimen lämpötila  [Tallenna painamalla OK]

Taulukko 3: Toimintoasetukset – Hajunpoistotoiminto

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Toimintoasetukset [Hajunpoistotoiminto] Mukavuusvalo WC-istuimen lämmitys	Hajunpoistotoiminto [Hajunpoistotoiminto] Hajunp. jälkikäynti	[Päällä] = hajunpoistotoiminto käynnistyy heti, kun WC:llä tunnistetaan käyttäjä. [Pois] = hajunpoistotoiminto on deaktivoitu. 
	Hajunpoistotoiminto Hajunpoistotoiminto [Hajunp. jälkikäynti]	[Päällä] = hajunpoistotoiminnon jälkikäyntiaika on 2 minuuttia. [Pois] = hajunpoistotoiminto ei käy jälkikäyntiä.

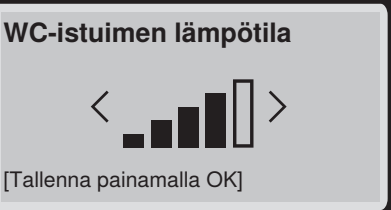
Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
		Hajunp. jälkikäynti [Päällä] Pois Tallenna painamalla OK

2 / 2

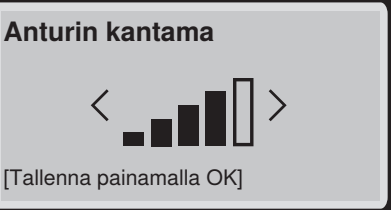
Taulukko 4: Toimintoasetukset – Mukavuusvalo

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Toimintoasetukset Hajunpoistotoiminto [Mukavuusvalo] WC-istuimen lämmitys 		[Päällä] = mukavuusvalo palaa koko ajan. [Pois] = mukavuusvalo on deaktivoitu. [Automaattinen] = mukavuusvalo syttyy heti, kun laitteen havaintoalueelle tullaan.
	Mukavuusvalo [Aktivointi] Väri Kirkkaus	Aktivointi [Päällä] Pois Automaattinen Tallenna: OK 
	Mukavuusvalo Aktivointi [Väri] Kirkkaus	Mukavuusvalon värin säätö: valkoinen / sininen / turkoosi / magenta / oranssi / keltainen / lämmin valkoinen
	Mukavuusvalo Aktivointi Väri Kirkkaus	Väri [Valkoinen] Sininen Turkoosi 
	Mukavuusvalo Aktivointi Väri [Kirkkaus]	Mukavuusvalon [kirkkaus]  [Tallenna painamalla OK]

Taulukko 5: Toimintoasetukset – WC-istuimen lämmitys

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Toimintoasetukset Hajunpoistotoiminto Mukavuusvalo [WC-istuimen lämmitys] 		Istuinlämmityksen lämpötila.  [Tallenna painamalla OK]

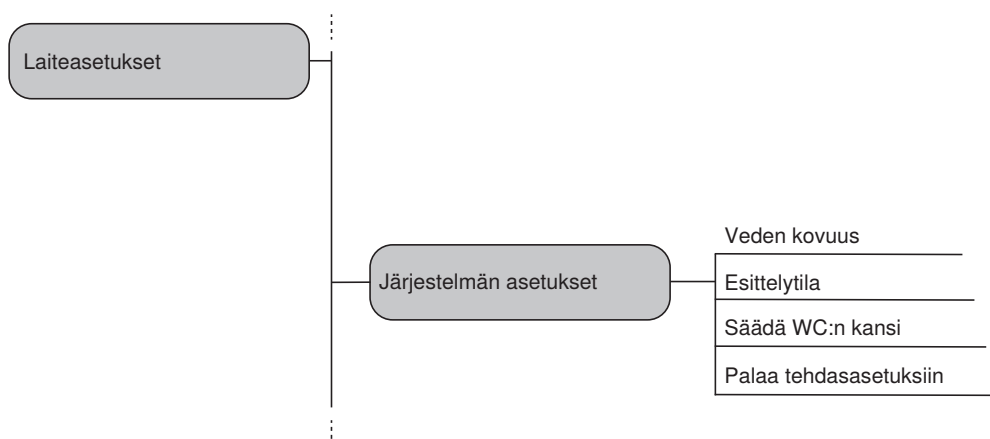
Taulukko 6: Toimintoasetukset – WC-kansi

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Toimintoasetukset [WC-kansi] Autom. huuhtelu 	WC-kansi [Ilmaisualue] Autom. avaaminen Autom. sulkeminen	Kannen nostimen anturin kantama.  [Tallenna painamalla OK]
	WC-kansi Ilmaisualue [Autom. avaaminen] Autom. sulkeminen	[Päällä] = WC-kansi avautuu automaattisesti. [Pois] = WC-kansi ei avaudu automaattisesti.
	WC-kansi Ilmaisualue Autom. avaaminen [Autom. sulkeminen]	Autom. avaaminen [Päällä] Pois  Tallenna: OK
	WC-kansi Ilmaisualue Autom. avaaminen [Autom. sulkeminen]	[Päällä] = WC-kansi sulkeutuu automaattisesti. [Pois] = WC-kansi ei sulkeudu automaattisesti. Autom. sulkeminen [Päällä] Pois  Tallenna: OK

Taulukko 7: Toimintoasetukset – Automaattinen huuhtelu

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
[Autom. huuhtelu] (valinnainen) Toimintoasetukset WC-kansi [Autom. huuhtelu]		Tämä valikko tulee näkyviin vain, jos huuhtelutoiminnon ulkoiseen käynnistykseen tarkoitettu lisävarusteliitäntämoduuli on asennettu. [Päällä] = huuhtelu käynnistyy automaattisesti käyttäjällmaisimesta poistumisen jälkeen. [Pois] = automaattinen huuhtelutoiminto on deaktivoitu. [Esihuuhtelu] = huuhtelu käynnistyy suihkun käynnistymisen jälkeen ja 3 sekunnin päästä käyttäjällmaisimesta poistumisen jälkeen. Autom. huuhtelu [Päällä] Pois Esihuuhtelu Tallenna painamalla OK 

Järjestelmän asetusten valikko



Taulukko 8: Järjestelmän asetukset – Veden kovuus

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Järjestelmän asetukset [Veden kovuus] Esittelytila Säädä WC:n kansi Palaa tehdasasetuksiin	Veden kovuus [pehmeä] keskikova kova Jatka painamalla OK	Veden kovuus pehmeä °fH < 15 °dH < 8 °eH < 11 Tallenna painamalla OK
	Veden kovuus pehmeä [keskikova] kova Jatka painamalla OK	Veden kovuus keskikova °fH 15 - 25 °dH 8 - 14 °eH 11 - 18 Tallenna painamalla OK
	Veden kovuus pehmeä keskikova [kova] Jatka painamalla OK	Veden kovuus kova °fH > 25 °dH > 14 °eH > 18 Tallenna painamalla OK

Taulukko 9: Järjestelmän asetukset – Esittelytila

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Järjestelmän asetukset Veden kovuus [Esittelytila] Säädä WC:n kansi Palaa tehdasasetuksiin		[Päällä] = esittelytila on aktivoitu. [Pois] = esittelytila on deaktivoitu. Esittelytila [Päällä] Pois Tallenna painamalla OK

Taulukko 10: Järjestelmän asetukset – Säädä WC:n kansi

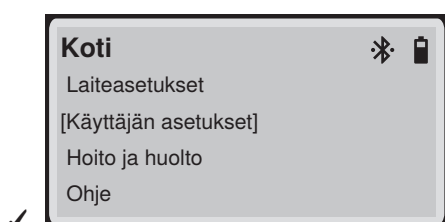
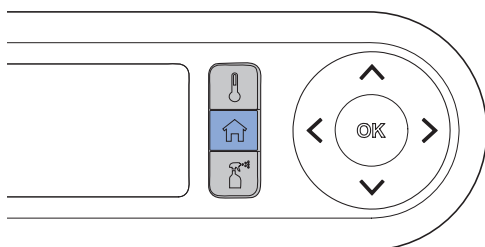
Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Järjestelmän asetukset Veden kovuus Esittelytila [Säädä WC:n kansi] Palaa tehdasasetuksiin	Säädä WC:n kansi [Kyllä] Ei Jatka: OK	WC-kannen avautumiskulma Säädä kulmaa <  > [Tallenna painamalla OK]
	Säädä WC:n kansi Kyllä [Ei] Jatka: OK	

Taulukko 11: Järjestelmän asetukset – Tehdasasetukset

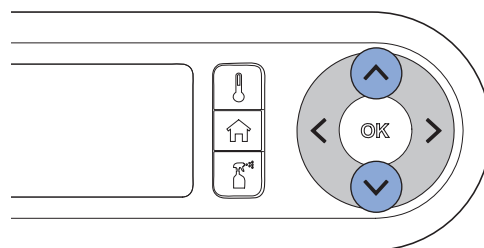
Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Järjestelmän asetukset Veden kovuus Esittelytila Säädä WC:n kansi [Palaa tehdasasetuksiin]	Kieltä ei palauteta, vaikka laite palautettaisiin tehdasasetuksiin. Palaa tehdasasetuksiin Palautetaanko laite nyt takaisin tehdasasetuksiin? [Jatka painamalla OK]	[Kyllä] = tehdasasetus otetaan käyttöön. [Ei] = tehdasasetusta ei oteta käyttöön. Palaa tehdasasetuksiin [Kyllä] Ei Tallenna painamalla OK

Käyttäjän asetusten päävalikko

- 1 Avaa päävalikko [Käyttäjän asetukset] kauko-ohjaimen taustapuolen painikkeella <Koti>.



- 2 Käytä nuolipainikkeita <ylös>/<alas> siirtyäksesi seuraavaan valikko-osioon.



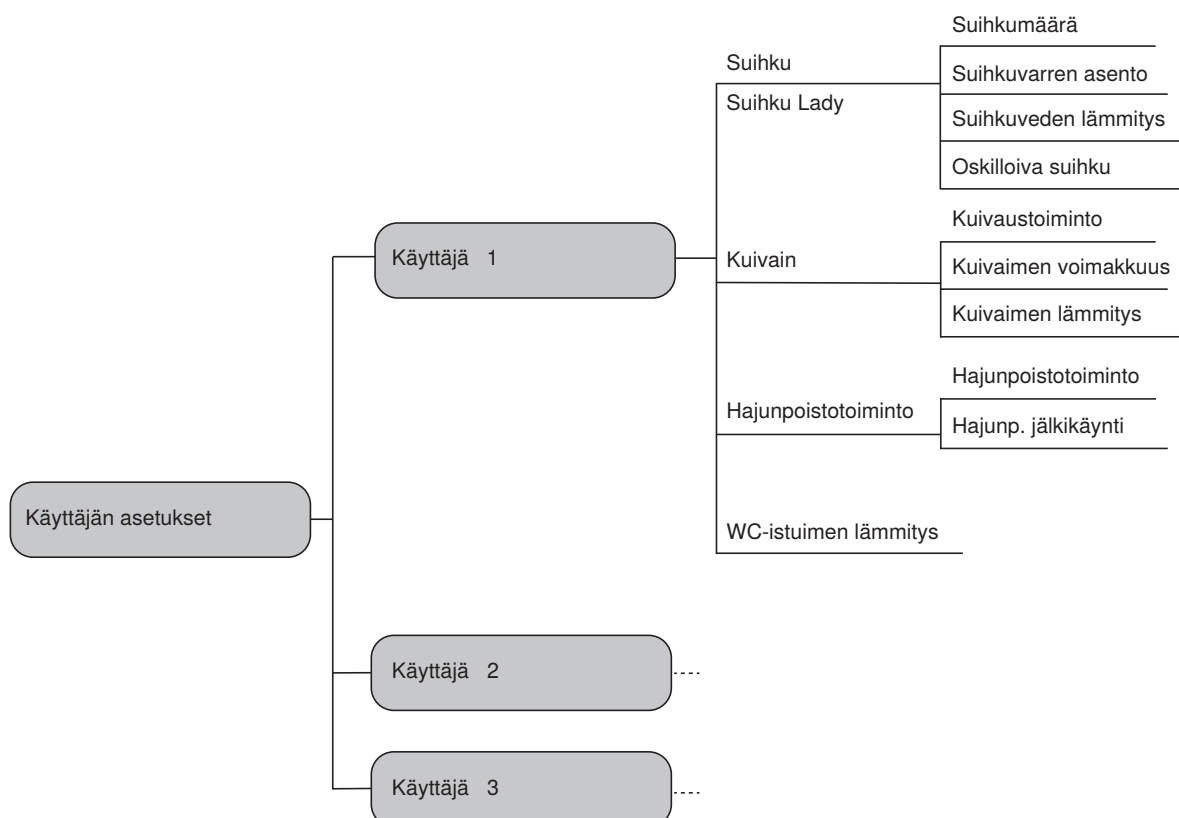
- ✓ Aktiivinen valikko-osio on merkitty hakasulkeilla.

- 3 Valitse valikko-osio painikkeella <OK>.

- 4 Valitse haluamasi asetukset.

- 5 Tallenna asetukset painikkeella <OK>.

Käyttäjävalikko

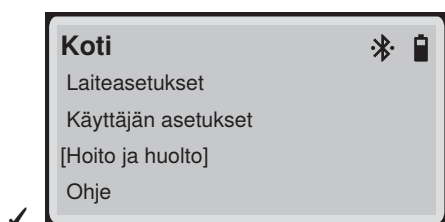
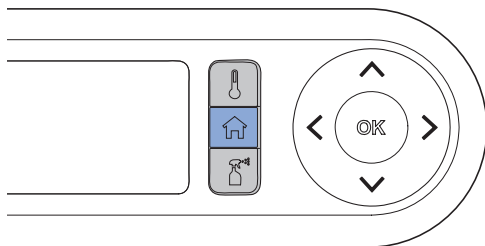


Taulukko 12: Käyttäjän asetukset – Käyttäjä

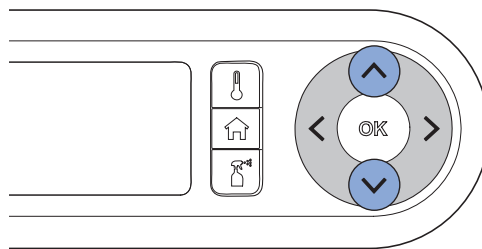
Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Käyttäjän asetukset [Käyttäjä 1] Käyttäjä 2 Käyttäjä 3	Käyttäjä 1 [Suihku] Suihku Lady Kuivain ▼ Käyttäjä 1 [Hajunpoistotoiminto] WC-istuimen lämmitys ▲	→ Katso "Toimintoasetusten valikko", sivu 30

Hoito ja huolto -päävalikko

- 1 Hae päävalikko [Hoito ja huolto] näyttöön kauko-ohjaimen taustapuolen painikkeella <Koti>.



- 2 Käytä nuolipainikkeita <ylös>/<alas> siirtyäksesi seuraavaan valikko-osioon.



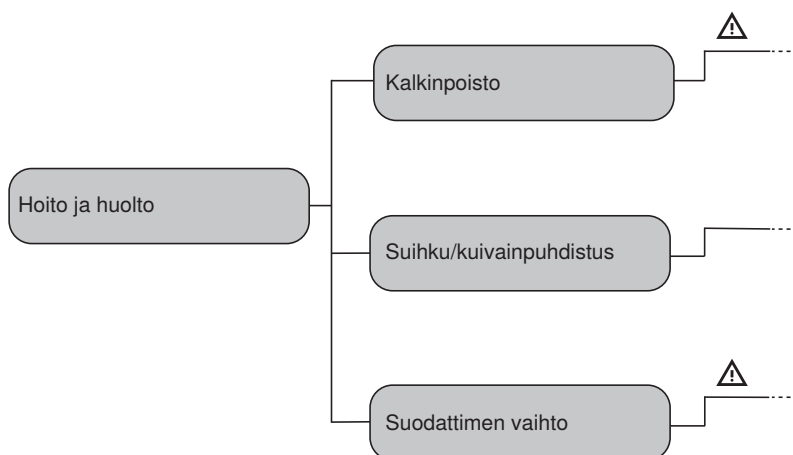
- ✓ Aktiivinen valikko-osio on merkitty hakasulkeilla.

- 3 Valitse valikko-osio painikkeella <OK>.

- 4 Valitse haluamasi asetukset.

- 5 Tallenna asetukset painikkeella <OK>.

Hoito ja huolto -valikko



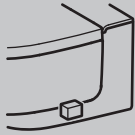
Taulukko 13: Hoito ja huolto – Kalkinpoisto

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Hoito ja huolto [Kalkinpoisto]  Suihku/kuivainpuhdistus Suodattimen vaihto	Kalkinpoisto WC:n kalkinpoisto Kestää n. 60 minuuttia [Aloita painamalla OK] Keskeytä	→ Katso "Laitteen kalkinpoisto", sivu 56.
Hoito ja huolto [Kalkinpoisto] Suihku/kuivainpuhdistus Suodattimen vaihto	Hoito ja huolto Seuraava kalkinpoisto ddd päivän kuluttua [Jatka painamalla OK]	

Taulukko 14: Hoito ja huolto – Suihku-/kuivainvarren puhdistus

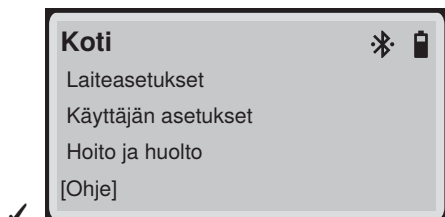
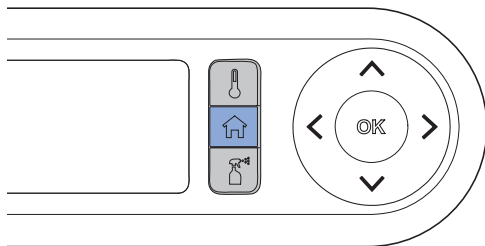
Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Hoito ja huolto Kalkinpoisto [Suihku/kuivainpuhdistus] Suodattimen vaihto		→ Katso "Suihku- ja kuivainvarren puhdistus sivuohjauspaneelin tai kauko-ohjaimen painikkeiden kautta", sivu 54. → Katso "Suihku- ja kuivainvarren puhdistus kauko-ohjaimen näytön kautta", sivu 51.

Taulukko 15: Hoito ja huolto – Suodattimen vaihto

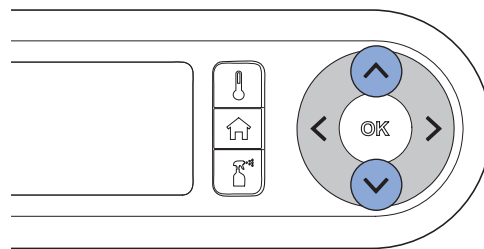
Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Hoito ja huolto Kalkinpoisto Suihku/kuivainpuhdistus [Suodattimen vaihto] 	Suodattimen vaihto 1/3 Vaihda käytetty suodatin  [Jatka: OK]	→ Katso "Keraamisen kennosuodattimen vaihto", sivu 66.
Hoito ja huolto Kalkinpoisto Suihku/kuivainpuhdistus [Suodattimen vaihto]	Suodattimen vaihto Seuraava suodatinvaihto ddd päivän päästä [Jatka: OK]	

Ohjepäävalikko

- 1 Avaa päävalikko [Ohje] kauko-ohjaimen taustapuolen painikkeella <Koti>.



- 2 Käytä nuolipainikkeita <ylös>/<alas> siirtyäksesi seuraavaan valikko-osioon.



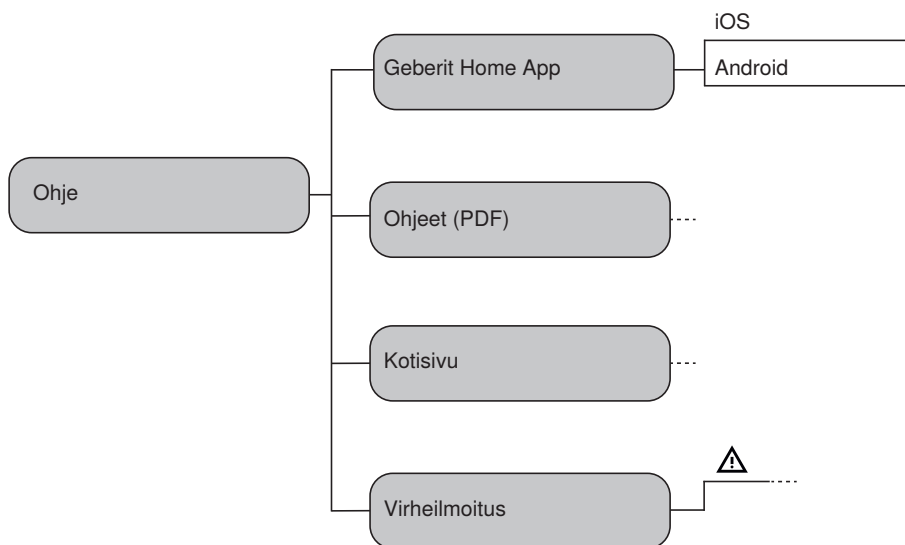
- ✓ Aktiivinen valikko-osio on merkitty hakasulkeilla.

- 3 Valitse valikko-osio painikkeella <OK>.

- 4 Valitse haluamasi asetukset.

- 5 Tallenna asetukset painikkeella <OK>.

Ohjevalikko



Taulukko 16: Ohje – Geberit Home App

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Ohje [Geberit Home App] Ohjeet (PDF) Kotisivu Virheilmoitus	Geberit Home App [iOS] Android Jatka painamalla OK	→ Katso ”Lataa Geberit Home App -sovellus”, sivu 19

Taulukko 17: Ohje – Ohjeet

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Ohje Geberit Home App [Ohjeet (PDF)] Kotisivu Virheilmoitus	Ohjeet (PDF) Kaikki ohjeet kotisivulla haettavissa 	→ Katso Homepage

Taulukko 18: Ohje – Kotisivu

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Ohje Geberit Home App Ohjeet (PDF) [Kotisivu] Virheilmoitus	Kotisivu Lisätietoja tuotteistamme löydät tästä: geberit-aquaclean.com 	→ Katso Homepage

Taulukko 19: Ohje – Virheilmoitus

Näytössä/valikossa näkyy	Näytössä/alivalikossa näkyy	Asetus
Ohje Geberit Home App Ohjeet (PDF) Kotisivu [Virheilmoitus] 	Virheilmoitus Käynnistä uudelleen Jos vika ei poistu, soita Geberitin asiakaspalveluun	
	Virheilmoitus xxxxxx Ota yhteyttä Geberit- asiakaspalveluun 	→ Katso Homepage

Laitteen puhdistus ja kalkinpoisto

Hoito-ohje

Olet valinnut tuotteen, jossa on laadukas pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa tuotevaurioista, jotka ovat seurausta väärästä hoidosta tai käsittelystä.

Yleinen puhdistussuositus

Puhdistusvälien noudattaminen varmistaa sen, että pesu-wc-istuin toimii moitteettomasti. Puhdistustöitä saa suorittaa vain soveltuvilla puhdistusaineilla ja puhdistusvälineillä. → Katso "Soveltuvat puhdistusaineet ja -välineet", sivu 45.

Puhdistusväli	Puhdistustyö
Päivittäin	► Poista vesipisarot pehmeällä nukkaamattomalla liinalla, jottei kalkkitah- roja muodostu.
Viikoittain	► Puhdista WC-posliini Geberit AquaClean -puhdistusaineella. → Katso "Posliinien hoito-ohjeet", sivu 47. ► Puhdista kaikki pinnat ja kulmat huolellisesti. → Katso "WC-kannen ja kotelon puhdistus", sivu 50. ► Tarkasta suihkusuutin ja puhdista tarvittaessa. → Katso "Suihku- ja kui- vainvarren puhdistus sivuohjauspaneelin tai kauko-ohjaimen painikkei- den kautta", sivu 54. ► Huuhtelee suihkusuutin juoksevalla vedellä siinä olevien vierasaineiden poistamiseksi.

Automaattinen vedenvaihto

Jos pesu-wc-istuinta ei ole käytetty yli 2 viikkoon, laite huuhdellaan käynnistämisen jälkeen puhtaalla vedellä. Näin varmistetaan suihkuveden laatu ennen käyttöä.

Kohdistettu desinfiointi

Desinfiointia tarvitaan vain silloin, kun on olemassa jokin konkreettinen tartuntavaara taudinaiheuttajien johdosta. Muulloin on noudatettava suositeltuja puhdistusvälejä ja suoritettava ilmoitetut puhdistustyöt.
→ Katso "Yleinen puhdistussuositus".

HUOMAUTUS

Syövyttävät desinfiointiaineet

Desinfiointi syövyttävillä desinfiointiaineilla voi johtaa pintavaurioihin.

- Käytä vain alkoholipohjaisia desinfiointiaineita, jotka soveltuvat myös käsien ja ihon desinfiointiin.
- Noudata valmistajan turvallisuusohjeita vaarallisten aineiden käsittelystä.

Desinfiointitapa	Desinfiointi
Kosteaa desinfiointi pyyhkimällä Käytetään sileille pinnoille, jotka voidaan pyyhkiä	► Pinnat kostutetaan kokonaan desinfiointiaineella. ► Desinfiointiaineen annetaan vaikuttaa valmistajan ohjeiden mukaan. ► Pinnat pyyhitään sen jälkeen kertakäyttöpyyhkeillä.

Soveltuvat puhdistusaineet ja -välineet

HUOMAUTUS

Syövyttävät kalkinpoistoaineet

Soveltumattomat kalkinpoistoaineet voivat vahingoittaa laitetta.

- Kalkinpoistoon saa käyttää ainoastaan kalkinpoistoainetta Geberit AquaClean .
- Huomioi luku Laitteen kalkinpoisto.

HUOMAUTUS

Syövyttävät ja hankaavat puhdistusaineet

Puhdistus syövyttävillä ja hankaavilla puhdistusaineilla voi johtaa pintavaurioihin.

- Käytä Geberit AquaClean -puhdistusainetta.
- Huomioi puhdistus- ja hoito-ohjeet.

On suositeltavaa käyttää Geberit AquaClean -puhdistussarjaa, sillä se sisältää puhdistusaineen, joka on käyttövalmista ja soveltuu optimaalisesti kaikille Geberit AquaClean -pinnoille.

Suosittelut ominaisuudet soveltuville puhdistusaineille ja soveltuville puhdistusvälineille vastaavien puhdistustöiden optimaalista suorittamista varten:

Symboli	Soveltuvan puhdistusaineen ominaisuudet
	Ihoystävällinen
	Heikosti hapan, esimerkiksi laimennettu sitruunahappo
	Miedosti vaahtoava
	Nestemäinen
	Vedellä laimennettava

Symboli	Soveltuvat puhdistusvälineet
	Pehmeät, pienihuokoiset sienet
	Pölyämättömät, pehmeät ja nukkaamattomat liinat
	WC-harja

Sileiden pintojen hoito-ohjeet

Kaikki sileät pinnat voidaan puhdistaa vedellä ja nestemäisellä, ihoystävällisellä miedolla puhdistusaineella.



Syövyttävät ja hankaavat puhdistusaineet voivat vahingoittaa pintaa. Käytä ainoastaan nestemäisiä, ihoystävällisiä ja mietoja puhdistusaineita. Geberit AquaClean -puhdistussarja (tuotenumero 242.547.00.1) sisältää puhdistusaineen, joka on käyttövalmista ja soveltuu optimaalisesti kaikille Geberit AquaClean -pinnoille.

Posliinien hoito-ohjeet

- Käytä yleispuhdistusainetta vain valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että posliinin istuin tai WC-kansi on avattu tai irrotettu puhdistusaineiden vaikutusajan aikana.
- Käytä klooripitoisia tai hankaavia puhdistusaineita vain voimakkaiden kertymien poistamiseen.
- Älä käytä puhdistuksessa teräviä esineitä.

Lika	Hoitotoimenpiteet
Päivittäiseen puhdistukseen	► Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
Pinttynyt lika	► Käytä posliinille soveltuvia puhdistusaineita tai mietoja hankaavia puhdistusaineita. ► Poista kalkkikertymät miedolla etikkapohjaisella puhdistusaineella. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
Pinttyneet kerrostumat	Orgaaniset kerrostumat (ruskea tai musta värjäytymä): ► Puhdista kyseiset kohdat tavallisella klooripitoisella puhdistusaineella. Noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita. Klooripitoisen puhdistusaineen vaikutusaika saa kuitenkin olla enintään 2 tuntia. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Silikaattikertymät (harmaa värjäytymä): ► Kostuta mikrokuituliina tavallisella lasikeramiikan puhdistusaineella. ► Puhdista kyseiset kohdat pyörivin liikkein. Silikaattikertymät ovat erittäin vaikeasti irrotettavia, joten useampi puhdistuskäsittely voi olla tarpeen. ► Puhdista pinta vedellä. ► Kuivaa pinta sen jälkeen pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.

WC-istuimen hoito-ohjeet

Ota huomioon seuraavat ohjeet WC-istuimen puhdistuksessa:

- Varmista, että WC-istuin on avattu tai irrotettu puhdistusaineiden vaikutusajan aikana.
- Älä käytä kloori- tai happopitoisia tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.
- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää nukkaamatonta liinaa.
- Poista liuotinainepitoiset aineet välittömästi.

WC-istuimen puhdistus

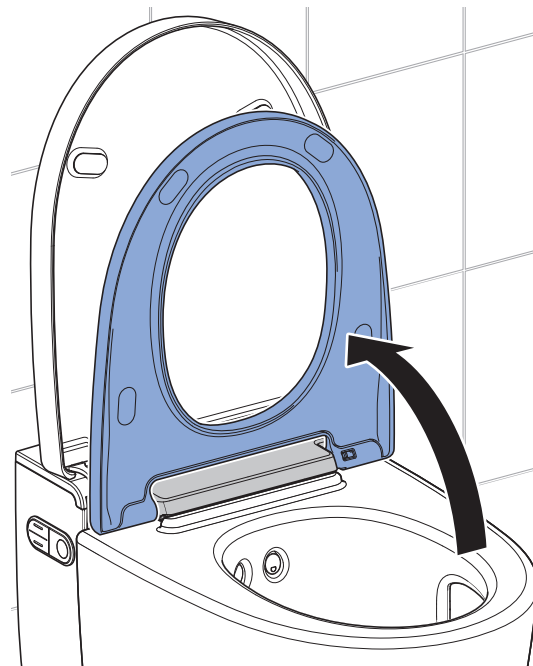
WC-istuimen puhdistusta voi helpottaa irrottamalla sen muutamalla liikkeellä.



Varo, ettet naarmuta pintaa. Aseta osat aina pehmeälle naarmuttamattomalle alustalle.

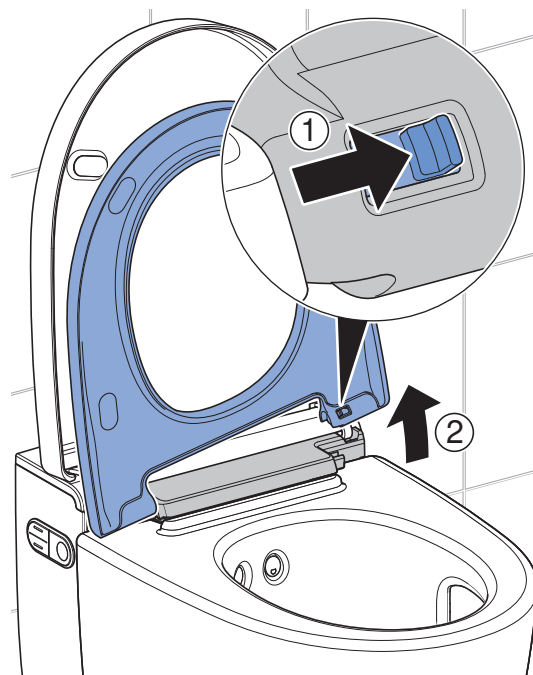
1

Aseta WC-istuin pystysuuntaan.

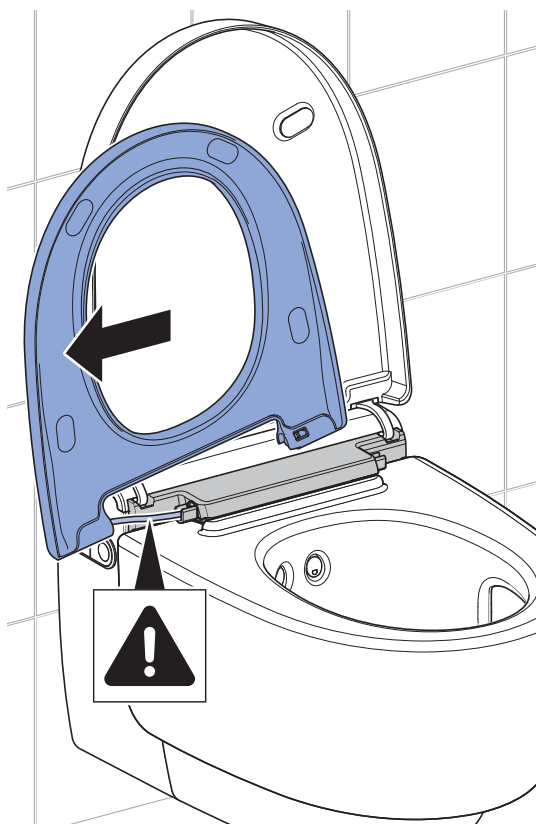


2

Työnnä vapautusnuppia oikealle ja nosta WC-istuin pois oikeanpuoleisesta kannakkeesta.



- 3** Työnnä WC-istuin pois vasemmanpuoleisesta saranasta. Varo purkamisen ja puhdistuksen aikana, ettei johto taitu tai vaurioidu.



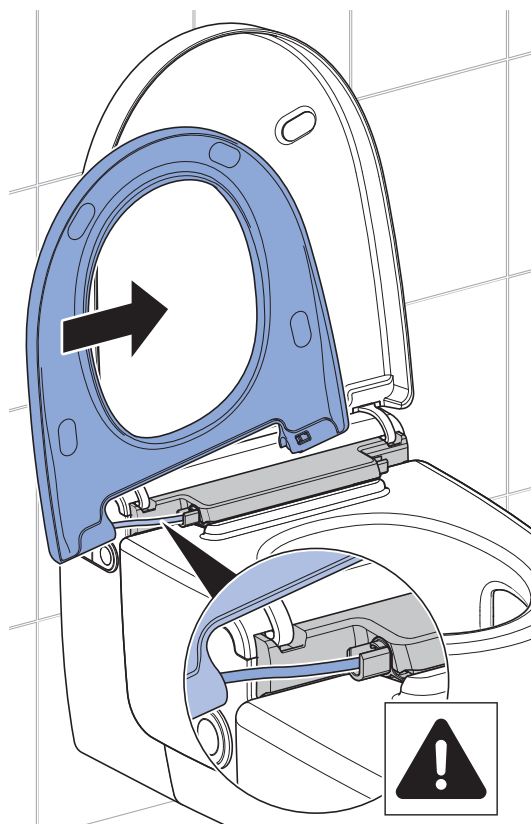
✓ WC-istuin on irrotettu ja puhdistettavissa.

- 4** Sumuta pinnoille Geberit AquaClean-puhdistusainetta.

- 5** Pyyhi pinnat kostutetulla pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

- 6** Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

- 7** Kokoa laite puhdistuksen jälkeen uudelleen päinvastaisessa järjestyksessä. Varmista, että johto menee oikein takaisin laitteeseen eikä taitu tai vaurioidu.



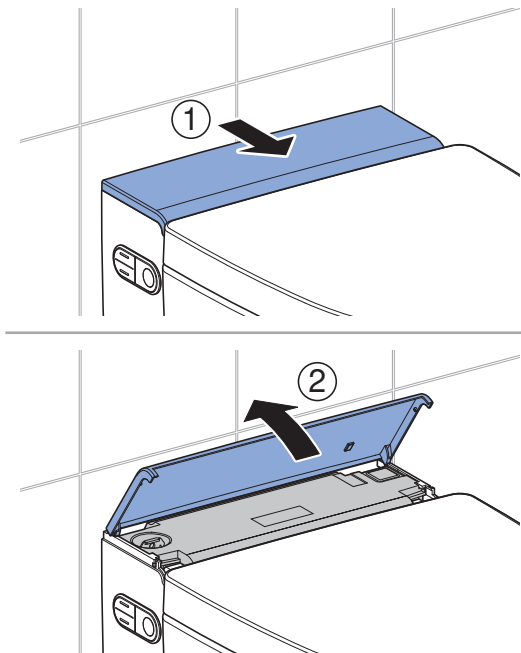
WC-kannen ja kotelon puhdistus



Varo, ettet naarmuta pintaa. Aseta osat aina pehmeälle naarmuttamattomalle alustalle.

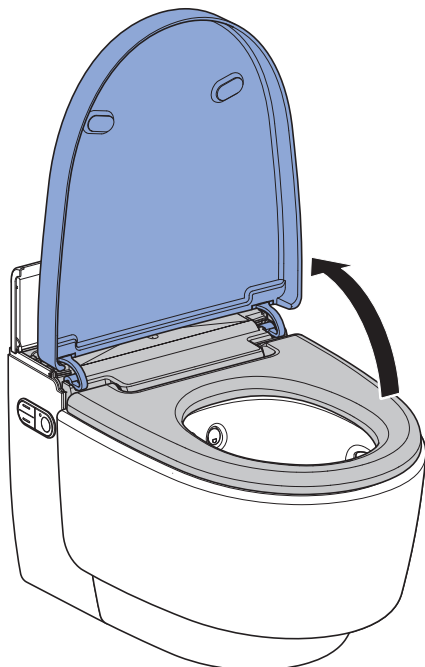
1

Avaa design-kansi.



2

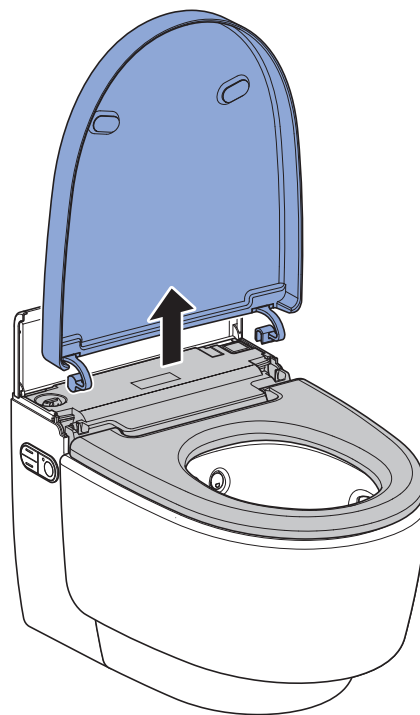
Aktivoi kannen nostin nostamalla WC-kantta kevyesti.



✓ WC-kansi nousee hitaasti ja pysähtyy pystyasentoon.

3

Nosta WC-kansi pystysuuntaisesti pois paikaltaan.



4

Sumuta pinnoille Geberit AquaClean-puhdistusainetta.

5

Pyyhi pinnat kostutetulla pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

6

Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

7

Kokoa laite puhdistuksen jälkeen uudelleen päinvastaisessa järjestyksessä.

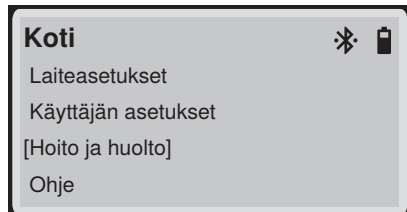
Suihku- ja kuivainvarren puhdistus kauko-ohjaimen näytön kautta



- Käytä puhdistamiseen pehmeää, nukkaamatonta liinaa.
- Geberit AquaClean -puhdistusaine soveltuu erityisen hyvin kaikille laitteen pinnoille.

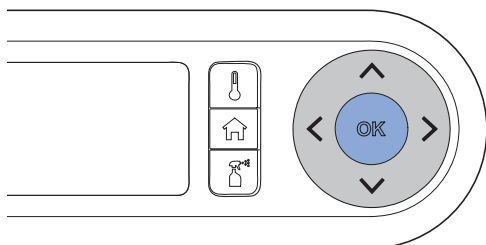
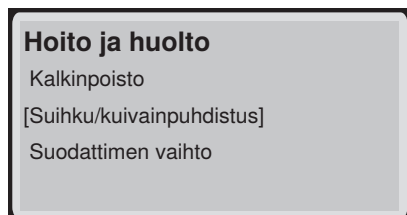
1

Hae päävalikko [Hoito ja huolto] näyttöön kauko-ohjaimen taustapuolen painikkeilla.



2

Valitse nuolipainikkeella <alas> valikkokohta [Suihku-/kuivainvarren puhdistus] ja vahvasta painikkeella <OK>.

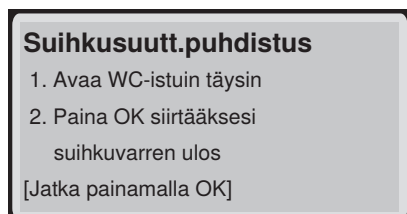


3

Seuraa kauko-ohjaimen näytön ohjeita.

4

Avaa WC-istuin kokonaan.



5

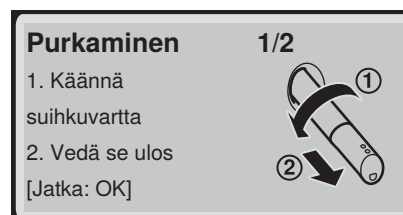
Tuo suihkuvarsi ulos painamalla painiketta <OK>.

✓ Näyttöön tulee:



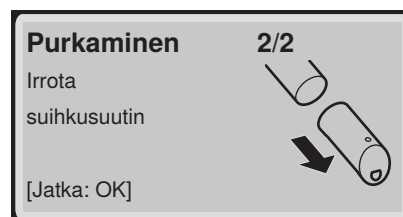
6

Irrota suihkuvarsi ja vahvasta painikkeella <OK>.



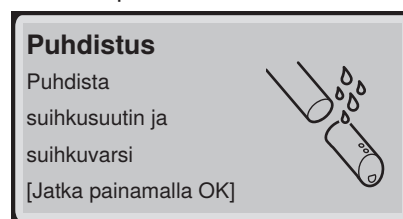
7

Irrota suihkusuuutin puhdistusta ja kalkinpoistoa varten ja vahvasta painikkeella <OK>.



8

Suihkuta suihkuvarrelle ja suihkusuuittimelle Geberit AquaClean -puhdistusainetta. Huuhtelee sitten molemmat osat vedellä ja vahvasta painikkeella <OK>.

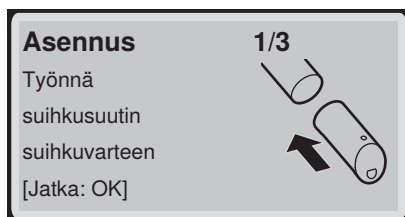


9

Vaihda suihkusuuutin, jos täydellinen puhdistus ja kalkinpoisto ei enää onnistu.

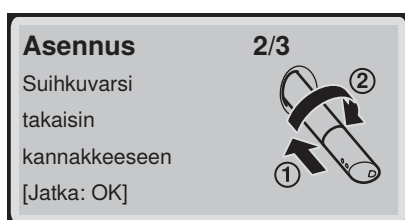
10 Kuivaa suihkusuutin huolellisesti, ennen kuin kokoat ja asennat sen uudelleen.

11 Kiinnitä suihkusuutin suihkuvarteen ja vahvista painikkeella <OK>.

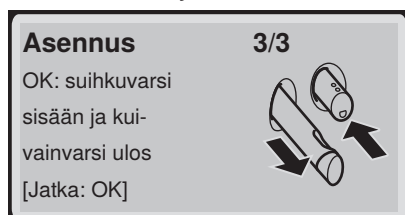


✓ Varmista, että suihkusuutin on asennettu oikein.

12 Kiinnitä suihkuvarsi ja vahvista painikkeella <OK>.



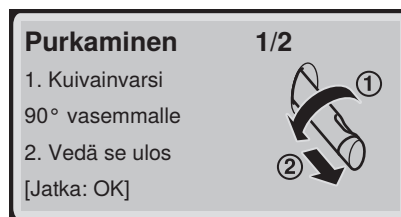
13 Paina painiketta <OK>, jotta suihkuvarsi menee sisään ja kuivainvarsi tulee ulos.



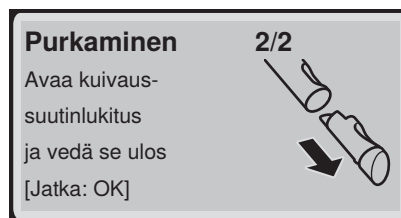
✓ Näyttöön tulee:



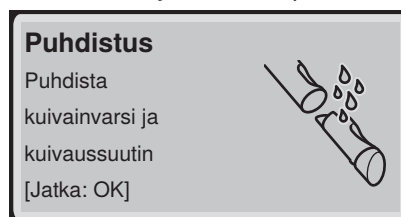
14 Irrota kuivainvarsi ja vahvista painikkeella <OK>.



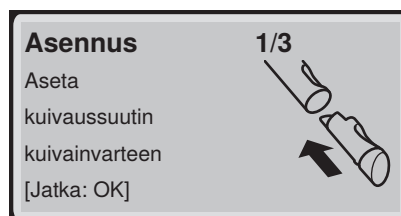
15 Irrota kuivaussuutin puhdistusta varten ja vahvista painikkeella <OK>.



16 Suihkuta kuivainvarrelle ja kuivaussuuttimelle Geberit AquaClean -puhdistusainetta. Huuhtelee sitten molemmat osat vedellä ja vahvista painikkeella <OK>.



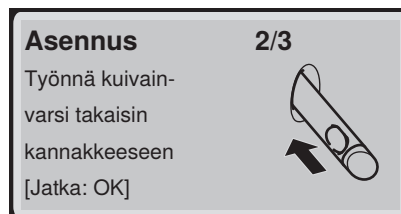
17 Aseta kuivaussuutin kuivainvarteen.



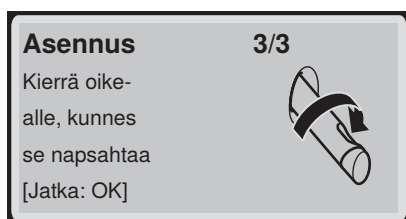
Vahvista painikkeella <OK>.

✓ Varmista, että kuivaussuutin on asennettu oikein.

18 Liu'uta kuivainvarsi takaisin pidikkeeseen ja vahvista painikkeella <OK>.



-
- 19** Kiinnitä kuivainvarsi ja vahvista painikkeella <OK>.



-
- 20** Puhdistus on valmis. Näyttöön tulee:



Vahvista painikkeella <OK>.

Suihku- ja kuivainvarren puhdistus sivuohjauspaneelin tai kauko-ohjaimen painikkeiden kautta



- Käytä puhdistamiseen pehmeää, nukkaamatonta liinaa.
- Geberit AquaClean -puhdistusaine soveltuu erityisen hyvin kaikille laitteen pinnoille.

1

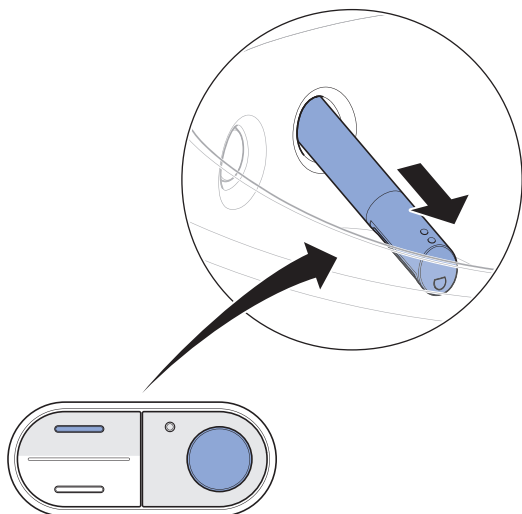
Avaa WC-kansi.

2

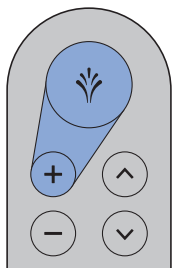
Aseta WC-istuin pystysuuntaan.

3

Paina sivuohjauspaneelissa samanaikaisesti painiketta <ylös> ja painiketta <Suihku>.



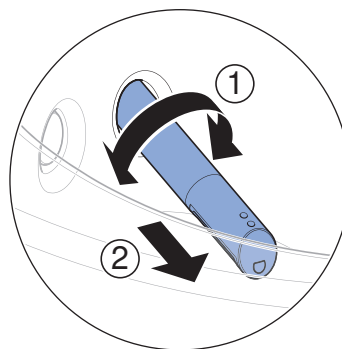
Tai: Paina kauko-ohjaimessa samanaikaisesti painiketta <+> ja painiketta <Suihku>.



✓ Suihkuvarsi siirtyy ulos ääriasentoon.

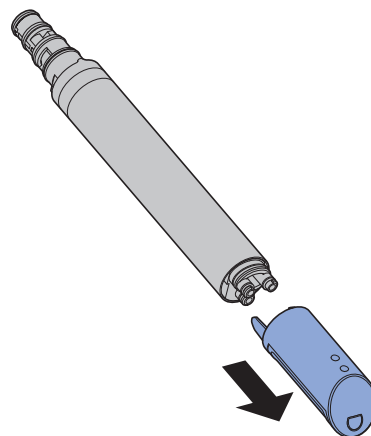
4

Käännä suihkuvartta haluamaasi suuntaan ja vedä se ulos.



5

Irrota suihkusuuutin puhdistusta ja kalkinpoistoa varten.



6

Vaihda suihkusuuutin, jos täydellinen puhdistus ja kalkinpoisto ei enää onnistu.

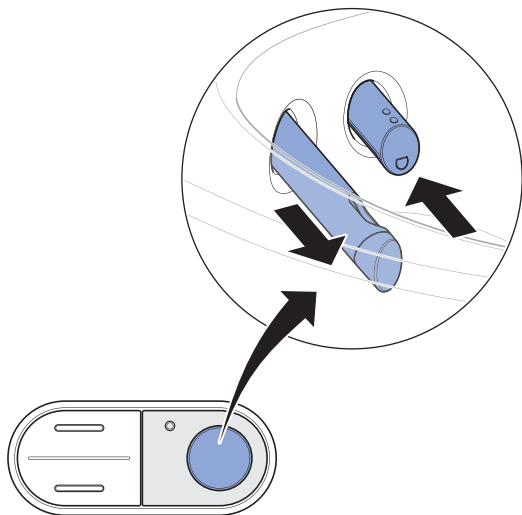
7

Sumuta suihkuvarteen Geberit AquaClean -puhdistusainetta. Huuhtelee suihkuvarsi sen jälkeen vedellä.

8

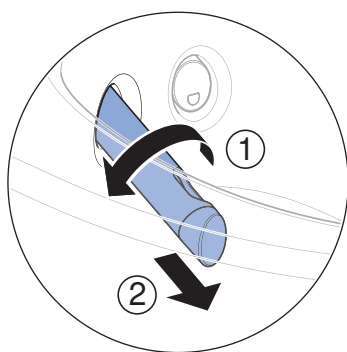
Kuivaa molemmat osat huolellisesti, ennen kuin kokoat ja asennat suihkuvarren uudelleen.

- 9** Paina painiketta <Suihku> sivuohjauspaneelissa tai kauko-ohjaimessa, jotta kuivainvarsi tulee ulos.

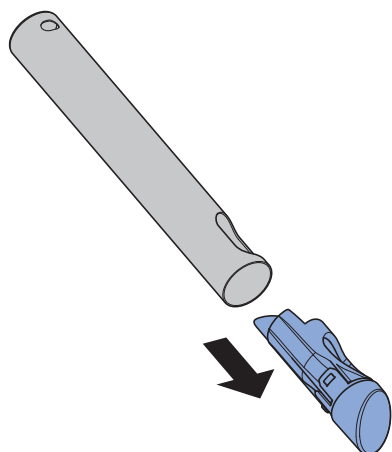


✓ Suihkuvarsi liikkuu sisään ja kuivainvarsi ulos.

- 10** Vapauta kuivainvarsi kääntämällä sitä 90° vasemmalle. Vedä kuivainvarsi ulos.



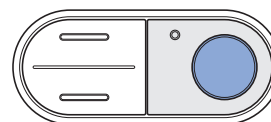
- 11** Paina kuivainvarren taustapuolen vapautusnuppia ja vedä kuivaussuutin ulos.



- 12** Puhdista kuivainvarsi ja kuivaussuutin. Kuivaa molemmat osat huolellisesti, ennen kuin asennat kuivainvarren uudelleen.

- 13** Vaihda kuivaussuutin, jos täydellinen puhdistus ei enää onnistu.

- 14** Paina sivuohjauspaneelin painiketta <Suihku>.



Tai: Paina kauko-ohjaimen painiketta <Suihku>.



✓ Kuivainvarsi liikkuu sisään ääriasentoon.

Tulos

✓ Puhdistus on päättynyt.

Laitteen kalkinpoisto

Tietoja kalkinpoistosta:

- Laitteen käyttöä voidaan kalkinpoiston aikana jatkaa ilman pesu-wc-istuintoimintoja.
- Kalkinpoisto kestää enintään 60 minuuttia. Tänä aikana mukavuusvalo vilkkuu oranssina ja kalkinpoiston tila voidaan hakea esiin näytöstä/ älypuhelimesta. Heti kun vilkkuminen päättyy, suihkutoiminto on taas käyttövalmis.

HUOMAUTUS

Syövyttävät kalkinpoistoaineet

Soveltumattomat kalkinpoistoaineet voivat vahingoittaa laitetta.

- Kalkinpoistoon saa käyttää ainoastaan kalkinpoistoainetta Geberit AquaClean .
- Huomioi luku Laitteen kalkinpoisto.



Kalkinpoistoa ei tule keskeyttää kalkinpoistoaineen täyttämisen jälkeen, koska muuten se huuhdellaan pois käyttämättömänä. Näytössä lukee [Kalkinpoistoaine huuhtoutuu pois].

Edellytys

- Mukavuusvalon LED-tilanilmaisina vilkkuu sinipunaishana.
- Kun painiketta painetaan, kauko-ohjaimen taustapuolen näytössä näkyy [WC:n kalkinpoisto] tai [Laitte on lukittu! Suorita pian kalkinpoisto!].
- Suihkuvarren täytyy olla siirrettynä ääriasentoon sisään.
- WC-kansi on suljettu.

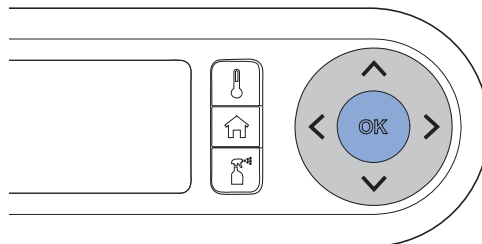
1

Jos kalkinpoisto on ajankohtainen ja tämä näkyy LED-tilanilmaisimessa, näytössä näkyy:

Kalkinpoisto

WC:n kalkinpoisto
Kestää n. 60 minuuttia
[Aloita painamalla OK]
Keskeytä

Aloita kalkinpoisto vahvistamalla painikkeella <OK>.



- ✓ Odota, kunnes laite on valmis. Näyttöön tulee:

Kalkinpoisto



Laitetta valmistellaan..

2

Seuraa kauko-ohjaimen näytön ohjeita.

3

Avaa design-kansi ja vahvista painikkeella <OK>.

Kalkinpoisto

Avaa kansi
WC-istuimen
takana
[Jatka: OK]

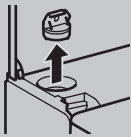
1/5



4 Poista tulppa ja vahvista painikkeella <OK>.

Kalkinpoisto 2/5

Poista tulppa,
pidä kalkinp.
valmiina
[Jatka: OK]



5 Täytä pullollinen (125 ml) Geberit AquaClean -kalkinpoistoainetta täyttöaukkoon.

Kalkinpoisto 3/5

Täytä 125 ml
kalkinp.
[Jatka: OK]
Keskeytä



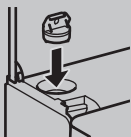
6 Vahvista painikkeella <OK>.

- ✓ Mukavuusvalo vilkkuu kalkinpoiston loppuun asti oranssina.

7 Aseta tulppa takaisin paikalleen ja vahvista painikkeella <OK>.

Kalkinpoisto 4/5

Aseta tulppa
paikoilleen
[Jatka: OK]



8 Poista kalkinpoistoaineen roiskeet välittömästi kostealla liinalla.

- ✓ Odota, kunnes laite on valmis. Näyttöön tulee:

Kalkinpoisto 5/5

Sulje kansi
WC-istuimen
takana
[Jatka: OK]



9 Sulje design-kansi.

10 Valitse nuolipainikkeilla valikkokohta [Jatka painamalla OK] ja vahvista painikkeella <OK>.

- ✓ Näyttöön tulee tilailmoitus, jossa näkyy kalkinpoiston kesto.

Kalkinpoisto

Kalkinpoisto
kestää vielä n.
mm
minuuttia



- ✓ Odota, kunnes kalkinpoistoprosessi on päättynyt. Näyttöön tulee:

Kalkinpoisto

Kalkinpoisto päättynyt

[Kotiin painamalla OK]

- ✓ Mukavuusvalo ei vilku enää oranssina.

Laitteen kalkinpoistoilmoitus

Laite on säädetty asennuksen yhteydessä paikalliseen veden kovuuteen seuraavan taulukon mukaisesti. Tällä säädöllä vältetään tarpeettomat kalkinpoistot ja säästetään ympäristöä. Laitteen säännöllinen kalkinpoisto on silti tarpeen.

Alue	°fH	°dH	°eH
pehmeä	< 15	< 8	< 11
keskikova	15–25	8–14	11–18
kova	> 25	> 14	> 18

Seuraava taulukko on apunasi kalkinpoistoilmoitusten tunnistamisessa ja vastaavien vikojen korjauksissa.

Syy	Ilmoitus	Vian korjaus
Säännöllinen kalkinpoisto: vähintään kerran vuodessa	- LED-tilanilmaisimet vilkkuvat si-vuohjauspaneelissa ja mukavuusvalossa sinipunaisina. - Näytössä näkyy [WC:n kalkinpoisto].	► Suorita kalkinpoisto. → Katso "Laitteen kalkinpoisto", sivu 56.
Lukittu laite: useita kertoja noudattamattomia kalkinpoistokehotuksia	- LED-tilanilmaisimet vilkkuvat si-vuohjauspaneelissa ja mukavuusvalossa sinipunaisina. - Näytössä näkyy [Laite on lukittu! Suorita pian kalkinpoisto!].	Edellytys – Suihkua ei voi enää käyttää ilman kalkinpoistoa. ► Suorita kalkinpoisto. → Katso "Laitteen kalkinpoisto", sivu 56.

Häiriöiden poisto

Menettelytapa häiriöiden sattuessa

Seuraavasta taulukosta näet, miten sinun tulee toimia häiriöiden sattuessa:

- Suorita vaiheet peräjälkeen, kunnes laitteessa ei enää ole mitään vikatoimintoja tai se taas toimii.
- Noudata vaiheiden määriteltyä järjestystä.

Vaihe	Ongelman kuvaus	Vian korjaus
1	Pesu-wc-istuimessa on toimintahäiriö tai se ei toimi.	► Kytke laite pois päältä. → Katso "Laitteen kytkeminen pois päältä", sivu 18. ► Odota 30 sekuntia. ► Kytke laite päälle. → Katso "Laitteen käynnistys", sivu 17.
2	Vaihe 1 on suoritettu. Pesu-wc-istuimessa on edelleen toimintahäiriö tai se ei vielääkään toimi.	► Tarkasta LED-tilanilmaisin. → Katso "Sivuohjauspaneelin LED-tilanilmaisin", sivu 16. → Katso "Mukavuusvalon ja kauko-ohjaimen LED-tilanilmaisimet", sivu 15.
3	Vaiheet 1 ja 2 on suoritettu. Pesu-wc-istuimessa on edelleen toimintahäiriö tai se ei vielääkään toimi.	► Katso ongelman kuvaukset vikataulukosta ja suorita tarvittaessa vastaava vian korjaus. → Katso "WC-pesuistuin ei toimi", sivu 60 ja "Muut toimintahäiriöt", sivu 61.
4	Vaiheet 1–3 on suoritettu. Pesu-wc-istuimessa on edelleen toimintahäiriö tai se ei vielääkään toimi.	► Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

WC-pesuistuin ei toimi

Seuraava taulukko on avuksi vianmäärityksessä, kun pesu-wc-istuin ei toimi.



VAARA

Sähköisku

Väärin suoritettu huoltotyö ja vianetsintä voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

- ▶ Häiriöiden yhteydessä laite on kytkettävä pois päältä välittömästi verkkokytkimellä ja asiakaspalveluun on otettava yhteyttä.
- ▶ Sähköasennuksia saavat tehdä vain sähköalan ammattilaiset.
- ▶ Laitteiden varusteita saavat lisätä tai muuttaa vain koulutetut ammattilaiset.



WC-pesuistuinta voidaan käyttää tavallisena WC-istuimena myös häiriötilanteessa. Suihkuvarren täytyy olla siirrettynä ääriasentoon sisään. WC-huuhtelu laukaistaan tavalliseen tapaan huuhtelupainikkeilla.

Ongelman kuvaus	Syy	Vian korjaus
Virranyakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin laukeaa kerran.	Häiriö ilmennyt	▶ Vaihda virranyakajan sulake tai kytke se takaisin päälle. ▶ Kytke virranyakajan vikavirtasuojakytkin takaisin päälle.
		Tulos ✓ Laite alustaa itsensä käynnistyksen jälkeen uudelleen. Laitteen käyttö ei laukaise sulaketta tai vikavirtasuojakytkintä.
Virranyakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin laukeaa toistuvasti laitteen käytön aikana.	Laitteessa vika	▶ Vaihda virranyakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin tai kytke ne takaisin päälle. ▶ Irrota verkkopistoke (jos sellainen on). ▶ Ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Tuotteessa on tuntematon tekninen vika.	Häiriö ilmennyt	▶ Laukaise virranyakajan sulake tai vikavirtasuojakytkin. ▶ Irrota verkkopistoke (jos sellainen on). ▶ Ota yhteyttä asiakaspalveluun. ▶ Anna ammattilaisen tarkastaa sähkönsyöttö.

Muut toimintahäiriöt

Seuraava taulukko on avuksi vianmäärityksessä, kun pesu-wc-istuimen yksittäisissä toiminnoissa on häiriö.



WC-pesuistuinta voidaan käyttää tavallisena WC-istuimena myös häiriötilanteessa. Suihkuvarren ja kuivainvarren on oltava täysin sisäänajettuina. WC-huuhtelu laukaistaan tavalliseen tapaan huuhtelusäiliön painikkeilla.



Jos laite on viallinen, kytke se pois päältä verkkokytkimestä.

Ongelman kuvaus	Syy	Vian korjaus
LED-tilanilmaisain vilkkuu punaisena.	Virheilmoituksen mukainen häiriö ilmenee	► Tarkasta virheilmoituksen numero kauko-ohjaimen näytöstä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
WC-kansi osuu seinään.	WC-kansi väärin säädetty	► Säädä WC-kannen avautumiskulma siten, ettei WC-kansi osu seinään. → Katso ”Järjestelmän asetusten valikko”, sivu 36. Tulos ✓ Laite alustaa itsensä käynnistyksen jälkeen uudelleen.
WC-kansi nousee hitaasti ja pysähtyy pystyasentoon.	Design-kansi väärin säädetty	► Tarkista design-kannen asento. ► Kytke pesu-wc-istuin verkkokytkimellä pois päältä 30 sekunnin ajaksi.
Ilmanraikastimen toiminta on heikkoa tai tehotonta.	Keraaminen kennosuodatin likaantunut	► Katso ”Keraamisen kennosuodattimen vaihto”, sivu 66.
Suihku- tai kuivainvarsi ei toimi oikein.	Häiriö ilmennyt	► Kytke pesu-wc-istuin verkkokytkimellä pois päältä 30 sekunnin ajaksi. Tulos ✓ Laite alustaa itsensä käynnistyksen jälkeen uudelleen.
Suihkun puhdistusteho on heikentynyt.	Suihkusuuttimet tukossa tai viallisia	► Puhdista tai vaihda suihkusuuttimet. ► Katso ”Laitteen kalkinpoisto”, sivu 56.
Pesu-wc-istuin ei enää saavuta suihkun yhteydessä tavanomaista lämpötilaa.	Pesu-wc-istuin likaantunut	► Katso ”Laitteen kalkinpoisto”, sivu 56. ► Kytke pesu-wc-istuin verkkokytkimellä pois päältä 30 sekunnin ajaksi. Tulos ✓ Laite alustaa itsensä käynnistyksen jälkeen uudelleen.

Kauko-ohjaimen vianmääritys

Seuraava taulukko on avuksi vianmäärityksessä, kun:

- kauko-ohjaimen näytössä ei näy toimintoa,
- pesu-wc-istuimen ohjaus kauko-ohjaimella ei onnistu.



Kauko-ohjain ei ole toiminnassa Geberit Home App -sovelluksen käytön aikana.



Jos kauko-ohjain ei toimi, voit käyttää sivuohjauspaneelia.



Jos laite on viallinen, kytke se pois päältä verkkokytimestä.

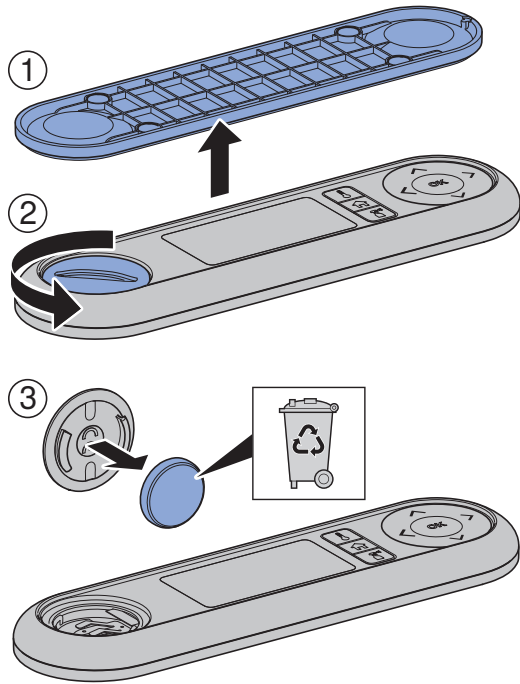
Vaihe	Ongelman kuvaus	Vian korjaus
1	Kauko-ohjaimen näytössä näkyy painikkeen painalluksesta [Laitetta ei yhdistetty].	► Määritä kauko-ohjain uudelleen. → Katso "Kauko-ohjaimen kohdistus uudelleen", sivu 64 Tulos ✓ Näytössä lukee [Yhteys muodostettu].
2	Kauko-ohjaimen näytössä näkyy painikkeen painalluksesta [Ei signaalia].	► Odota 5 sekuntia ja paina painiketta <Koti> uudelleen.
3	Pesu-wc-istuinta ei voi käyttää kauko-ohjaimella. Kauko-ohjain on määritetty uudelleen.	► Vaihda paristo (tyyppi CR2032). → Katso "Kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen", sivu 63. ► Määritä kauko-ohjain uudelleen. → Katso "Kauko-ohjaimen kohdistus uudelleen", sivu 64.
4	Paristo on vaihdettu ja kauko-ohjain on määritetty uudelleen. Kauko-ohjaimen näyttö ei silti aktivoidu painikkeen painalluksesta.	► Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Tulos ✓ Kauko-ohjain on viallinen.
5	Kauko-ohjaimen näyttö on asetettu kielelle, jota ei osata lukea.	► Palauta kauko-ohjain takaisin tehdasasetuksiin. Paina pikavalintapainikkeita <Koti> ja <Hoito ja huolto> samanaikaisesti 5 sekunnin ajan. ► Määritä kauko-ohjain uudelleen. → Katso "Kauko-ohjaimen kohdistus uudelleen", sivu 64.

Kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen

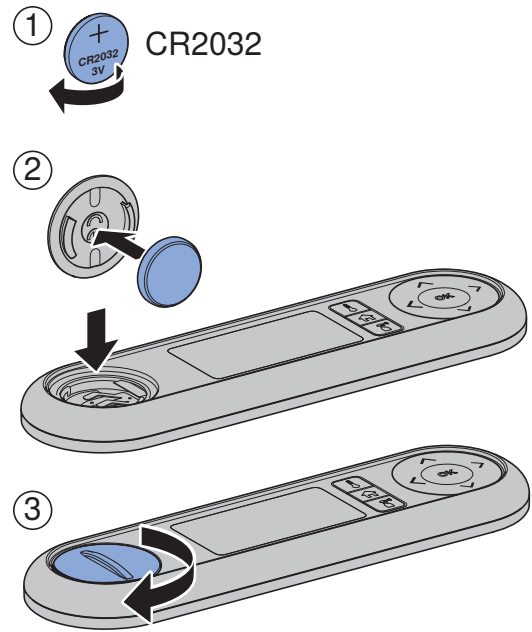
Edellytys

- Kauko-ohjain on koko tapahtuma-ajan pesu-wc-istuimen kantaman sisällä.

- 1** Poista käytetty paristo. Hävitä käytetty paristo ammattimaisesti.

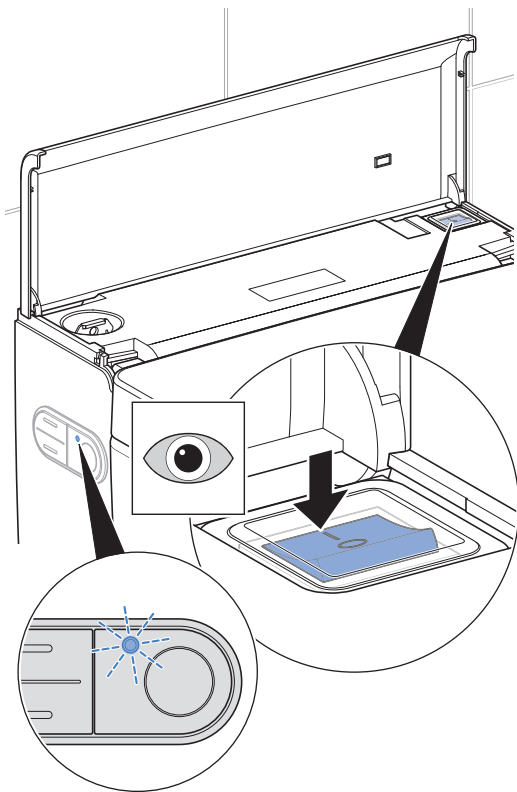


- 2** Aseta uusi tyyppin CR2032 paristo.

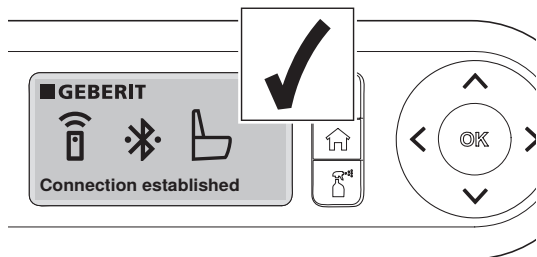
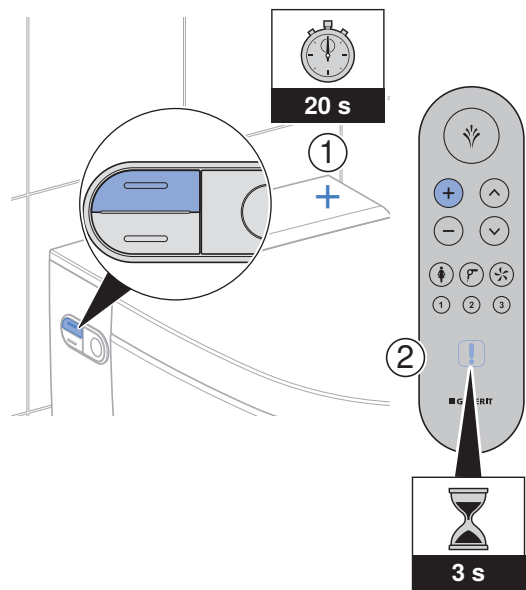


Kauko-ohjaimen kohdistus uudelleen

1 Kytke laite päälle.



2 Paina kaukosäätimen painiketta <+> n. 20 sekunnin ajan, kunnes näyttöön ilmestyy [Yhteys muodostettu].



WC-kantta ei voi käyttää

Kannen nostimen sulkumekanismi aktivoitiin, vaikka WC-kantta ei ole asennettu.

- 1** Nollaa saranan asento painamalla kauko-ohjaimen painiketta <Suihku>.
- 2** Aseta WC-kansi paikalleen pystysuuntaisesti.
- 3** Sulje WC-kansi painamalla kauko-ohjaimen painiketta <Suihku> uudelleen.

Keraamisen kennosuodattimen vaihto



HUOMIO

Mahdollinen terveysriski

Likaantunut suodatin voi kuormittaa hengitysilmaa.

- Vaihda suodatin kerran vuodessa.



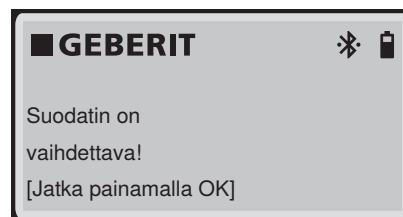
Keraaminen kennosuodatin sijaitsee laitteen oikeassa alaosassa. Se on kiinnitetty jousella.

Edellytys

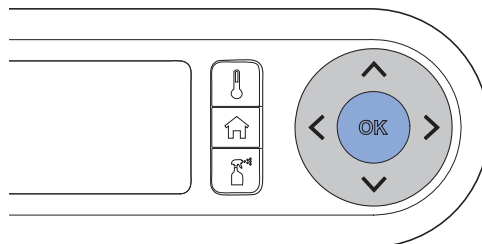
- Sivuohjauspaneelin LED-tilanilmaisina vilkkuu punaisena.
- Painikkeen painamisen jälkeen kauko-ohjaimen taustapuolen näytössä lukee [Suodatin on vaihdettava!].

1

Jos suodatin on vaihdettava, näytössä näkyy:

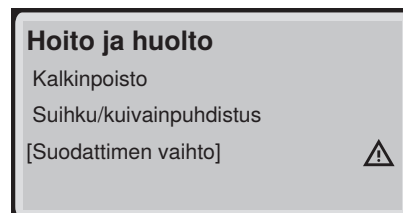


Vahvista painikkeella <OK>.



2

Näyttöön tulee:



Vahvista painikkeella <OK>.

3

Näyttöön tulee:



Vahvista painikkeella <OK>.

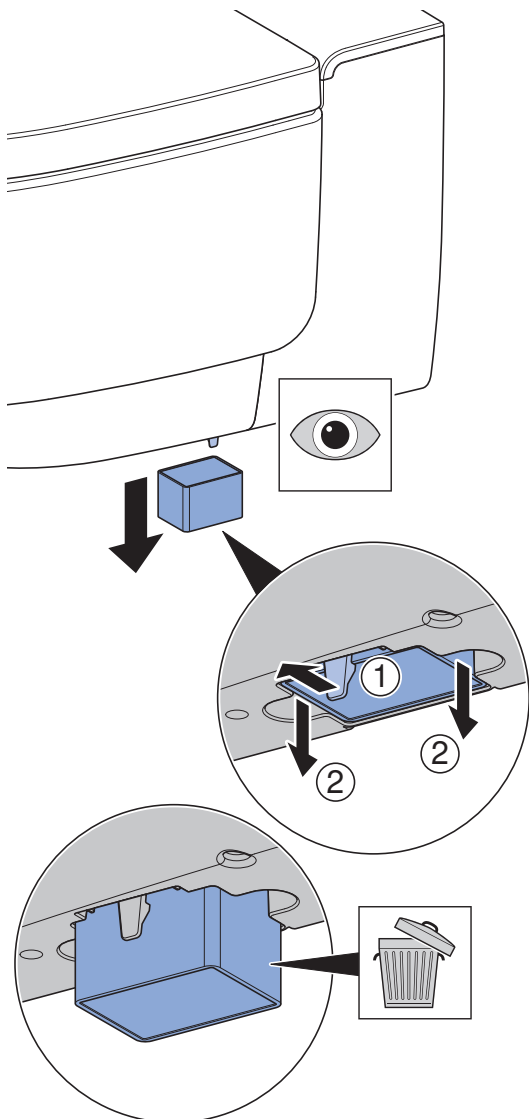
4

Näyttöön tulee:



Vahvista painikkeella <OK>.

- 5** Vapauta keraaminen kennosuodatin taivuttamalla jousia hieman sivuun. Vedä samalla käytetty suodatin ulos kannakkeesta.



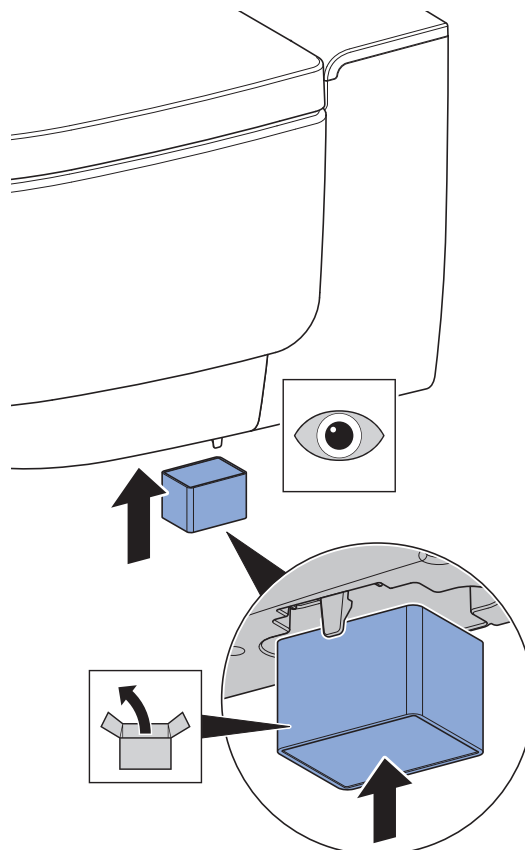
Vahvista painikkeella <OK>.

- 6** Näyttöön tulee:



Vahvista painikkeella <OK>.

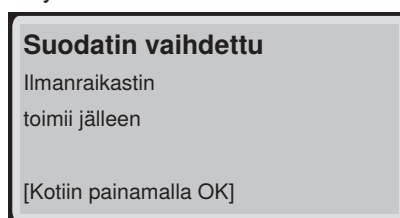
- 7** Aseta uusi suodatin.



✓ Jousi kiinnittää uuden suodattimen.

- 8** Vahvista painikkeella <OK>.

- 9** Näyttöön tulee:



Ilmanraikastin toimii taas. Vahvista painikkeella <OK>.

Kestävä kehitys

Geberit-yhtymä ja kestävyys

Saniteettialan eurooppalaisena markkinajohtajana Geberit edistää vedensäästöä, resurssitehokkuutta ja kestävää rakentamista. Jo vuosikymmeniä yhtymä on todistanut, että kestävä menestyksessä liiketoiminta voidaan yhdistää ympäristöystävälliseen ja sosiaaliseen toimintaan. Kestävään kehitykseen panostava yrityksen johtaminen auttaa samalla säästämään kustannuksia ja minimoimaan riskit. Geberit haluaa tässä toimia esikuvana asiakkailleen, alihankkijoilleen ja muille kumppaneilleen sekä asettaa uusia mittapuita. Tähän kuuluvat vettä säästävät ja kestävät tuotteet, turvallinen, ympäristöä säästävä ja resurssitehokas tuotanto, hankinta ja logistiikka, joissa noudatetaan korkeita ympäristö- ja eettisiä standardeja, sekä hyvät työolosuhteet lähes 12 000 sitoutuneelle ja pätevälle työntekijälle ympäri maailmaa. Yhteiskunnallista vastuuta toteutetaan muun muassa maailmanlaajuisten avustushankkeiden ja ydinkompetenssin vesi puitteissa.

Ekodesign – ekotase

Kestävät tuotteet perustuvat järjestelmälliseen innovointiprosessiin, jossa valitaan mahdollisimman ympäristöystävällisiä materiaaleja ja toimintaperiaatteita, minimoidaan riskit ja pyritään suureen resurssitehokkuuteen. Voimme toimittaa tämän tuotteen yksityiskohtaisen ekotaseen pyynnöstä.

Vinkkejä ympäristön säästämiseen

Näissä ohjeissa esitelty tuote on valmistettu erittäin huolellisesti, mikä koskee myös energian, veden ja resurssien kulutuksen huomiointia (katso myös tekniset tiedot). Voit vähentää tuotteen ekologista jalanjälkeä noudattamalla seuraavia suosituksia:

- Kytke laite pois päältä, kun lähdet lomalle.
- Keskeytä suihkutoiminto käsin lämpimän veden säästämiseksi.
- Käytä vähän paperia kuivaukseen.
- Kytke lämminvesisäiliön lämmitystoiminto pois päältä, kun et tarvitse lämmintä suihkuvettä.
- Käytä ympäristöystävällisiä puhdistusaineita.
- Huolla laite säännöllisesti ja käsittele sitä huolellisesti, siten pidennät sen käyttöikää.
- Palauta vialliset laitteet asianmukaiseen jätahuoltoon Geberit -yhtiölle tai sen nimetylle edustajalle.

Hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen



Yliviivattua jäteastiaa esittävä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa hävittää sekajätteen mukana, vaan ne on toimitettava keräyspisteeseen. Loppukäyttäjien on lain mukaan toimitettava käytöstä poistetut laitteet hävitettäväksi asianmukaisiin keräyspaikkoihin, joita ovat julkiset keräyspisteet, jälleenmyyjäliikkeet ja Geberit. Monet sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jälleenmyyjät ovat velvollisia vastaanottamaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun maksutta. Jos toivottu palautuspaikka on Geberit, on otettava yhteyttä vastaavaan jälleenmyynti- tai huoltoliikkeeseen.

Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole käytöstä poistetun laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa laitteesta ehjinä, on poistettava laitteesta ennen sen luovuttamista keräyspisteeseen.

Jos käytöstä poistettuun laitteeseen on tallennettu henkilötietoja, loppukäyttäjät ovat itse vastuussa niiden poistamisesta ennen laitteen luovuttamista keräyspisteeseen.

Loppuasiakkaan takuu

Loppuasiakkaan takuu

Seuraava loppuasiakkaan takuu ("takuu") on voimassa sopimuskumppanisi laillisen tuotevirhetakuun rinnalla erillisenä takuuna. Laillisesta tuotevirhetakuusta johtuvia oikeuksia voidaan soveltaa maksutta ja tästä takuusta riippumatta. Tämä takuu ei rajoita niitä.

Tämä takuu koskee vain kiinteästi asennettuja Geberit AquaClean -tuotteita, joille on annettu Geberit-sarjanumero ("tuote").

Takuu myönnetään vain, jos tuote on asennettu tietyissä maissa. Luettelo näistä maista on käyttöohjeen viimeisellä sivulla ("luettelo"). Takuun myöntää tuotteen asennusmaasta vastaava Geberit-yhtiö ("Geberit"). Geberit-yhtiön yhteystiedot ja verkko-osoite löytyvät luettelosta.

1. Geberit takaa loppuasiakkaalle, että tuotteessa ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu on voimassa kaksi vuotta alkaen siitä päivästä, jona tuote asennetaan loppuasiakkaan tiloihin. Loppuasiakas voi pidentää takuuta vielä vuodella yhteensä kolmeen vuoteen, jos hän 90 päivän kuluessa asennuspäivästä luettuna joko täyttää ja palauttaa tuotteen mukana toimitetun takuukortin Geberit-yhtiölle tai täyttää ja lähettää Geberitin verkkosivustolla olevan takuulomakkeen (jäljempänä yhdessä "takuuaika").

Takuu kattaa seuraavat:

- a) Takuuajan kahtena ensimmäisenä vuotena Geberit suorittaa materiaali- ja tuotantovirheiden yhteydessä viallisten osien maksuttoman kunnostuksen tai maksuttoman vaihdon valtuutetun Geberit-asiakaspalvelun suorittamana.
 - b) Takuuajan kolmantena vuotena Geberit toimittaa materiaali- ja tuotantovikojen yhteydessä viallisten osien varaosat maksutta siihen valtuutettuun Geberit-asiakaspalveluun, jonka loppuasiakas on valtuuttanut suorittamaan korjauksen.
2. Loppuasiakas ei voi esittää Geberit-yhtiölle muita tätä takuuta koskevia vaatimuksia.
 3. Takuuta koskevia vaatimuksia voi esittää vain seuraavin ehdoin:
 - a) Tuotteen on asentanut ja ottanut käyttöön saniteettialan erikoisliike tai Geberit-yhtiön valtuuttama asiakaspalvelu. Geberit toimittaa loppuasiakkaalle pyynnöstä yleiskatsauksen valtuutetuista Geberit-asiakaspalveluista.
 - b) Tuotteeseen ei ole tehty muutoksia, erityisesti siitä ei ole poistettu tai vaihdettu osia tai siihen ei ole tehty lisäasennuksia.
 - c) Tuotteen vika ei ole aiheutunut väärästä asennuksesta tai käytöstä tai puutteellisesta hoidosta tai huollosta.
 4. Tämän takuun mukaisten oikeuksien käyttämiseksi riittää, että asiasta ilmoitetaan kirjallisesti tai suullisesti Geberit-yhtiölle käyttämällä luettelossa tai Geberit-yhtiön verkkosivustolla annettuja yhteystietoja ja esitetään kuitti, josta käy ilmi tuotteen nimi ja asennuspäivä. Ilmoituksessa on oltava vähintään seuraavat tiedot:
 - a) tuotteen ostaneen asiakkaan nimi, osoite ja sähköpostiosoite, valinnaisesti myös yrityksen nimi ja puhelinnumero
 - b) tuotteen malli ja sarjanumero
 - c) tiedot tuotteen materiaali- tai tuotantovirheistä
 5. Tähän takuuseen sovelletaan yksinomaan sen maan lakia, jossa tuote on asennettu. Kansainvälistä tavaroiden kauppaa koskevista sopimuksista tehty Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimus suljetaan nimenomaisesti pois. Jos asiakas on kauppias, julkisoikeudellinen oikeushenkilö tai julkisoikeudellinen erityisrahasto, kaikkien asiakkaan ja tavarantoimittajan välisistä sopimussuhteista johtuvien riitojen oikeuspaikka on Geberit-yhtiön kotipaikka.

Tekniset tiedot ja vaatimustenmukaisuus

Tekniset tiedot

Nimellisjännite	230 V AC
Verkkotaajuus	50 Hz
Tehontarve	2000 W
Tehontarve valmiustilassa	≤ 0,5 W
IP-luokitus	IPX4
Suojausluokka	I
Taajuusalue	2400 MHz–2483,5 MHz
Maksimaalinen lähtöteho	0 dBm
Langaton teknologia	Bluetooth® Low Energy ¹⁾
Verkkoliitos	Verkkoliitos kolmijohtimisella, joustavalla vaippajohtimella varustetulla järjestelmäpistokkeella
Suihkun kesto	30–50 s
Suihkun painetasojen määrä	5
Veden lämpötila	34–40 °C
Käyttölämpötila	5–40 °C
Virtauspaine	50–1000 kPa
	0,5–10 bar
Vähimmäisvirtauspaine	50 kPa
	0,5 bar
Mitoitettu virtausmäärä	0,03 l/s
WC-istuimen enimmäiskuormitus	150 kg

¹⁾ Merkki Bluetooth® ja sen logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön omaisuutta, ja Geberit käyttää niitä lisenssillä.

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Geberit International AG vakuuttaa täten, että langaton laitetyyppi Geberit AquaClean Mera vastaa direktiiviä 2014/53/EU.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa:
<https://doc.geberit.com/968881000.pdf>.

Yhteidenotto

Päätoimipaikka

(CH / LI)

Geberit Vertriebs AG
Schachenstrasse 77
8645 Jona
Schweiz / Suisse / Svizzera
T +41 848 882 982
service.ch@geberit.com
www.geberit-aquaclean.ch
www.geberit.ch

Eurooppa

(AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG
Gebertstrasse 1
3140 Pottenbrunn / St. Pölten
Oesterreich
T +43 2742 401-500
aquaclean.at@geberit.com
www.geberit-aquaclean.at
www.geberit.at

(BE)

Geberit nv/sa
Ossegemstraat 24
1860 Meise
België / Belgique
T +32 2 252 01 11
aquaclean.be@geberit.com
www.geberit-aquaclean.be
www.geberit.be

(BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД
бул. "Черни връх" 161-А
1407 София
България
T +359 2 968 11 11
F +359 2 968 10 01
unitrade@unitrade-bg.com
www.unitrade-bg.com

(CZ)

Geberit spol. s r.o.
Sokolovská 2408/222
190 00 Praha 9
Česká Republika
T +420 284 689 670
sekretariat.cz@geberit.com
www.geberit-aquaclean.cz
www.geberit.cz

(DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/Servicestelle
Theuerbachstrasse 1
88630 Pfullendorf
Deutschland
T +49 75 52 934 10 11
service.de@geberit.com
www.geberit-aquaclean.de
www.geberit.de

(DK)

Geberit A/S
Lægårdsvej 26
8520 Lystrup
Danmark
T +45 86 74 10 86
F +45 86 74 10 98
service.dk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.dk
www.geberit.dk

(ES / AD / GI)

Geberit S.A.U.
Plaza Europa, 2-4, 6ª planta
08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)
España
T +34 900 23 24 25
info.iberia@geberit.com
www.geberit.es

(FI)

Geberit Oy
Lumijälki 2
01740 Vantaa
Suomi
T +358 (0)10 662 302
asiakaspalvelu@geberit.com
www.geberit.fi

(FR / MC)

Geberit s.a.r.l
ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau
77215 Avon Cedex
France
T +33 1 60 71 66 61
service.technique@geberit.com
www.geberit-aquaclean.fr
www.geberit.fr

(GB / IE)

Geberit Sales Ltd.
Geberit House
Edgehill Drive
Warwick CV34 6NH
UK
T +44 1926 516 800
T +44 1926 400 101
Eire T +44 1622 717 811
aquaclean.uk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.co.uk
www.geberit.co.uk

(GR)

Geberit Greece S.M.P.C
572 Vouliagmenis Avenue
16452 Argypoli Athens
Hellas
sales.gr@geberit.com
www.geberit.gr

(HR / BA)

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše
Podružnica Zagreb
Samoborska cesta 218
10090 Zagreb
Hrvatska
T +385 1 3867 800
service.hr@geberit.com
www.geberit.hr

(HU)

Geberit Kft.
1117 Budapest
Alíz utca 4.
Magyarország
T +36 1 204 4187
service.hu@geberit.com
www.geberit.hu

(IT)

Geberit Marketing e Distribuzione SA
Via Gerre 4
6928 Manno
Svizzera
T +41 91 611 92 92
F +41 91 611 93 93
aquaclean.it@geberit.com
www.geberit-aquaclean.it
www.geberit.it

(LU)

Geberit Luxembourg
5, rue Jules Ferry
4368 Belval (Sanem)
Luxembourg
T +352 54 52 26
F +352 54 54 91
service.lu@geberit.com
www.geberit.lu

(NL)

Geberit B.V.
Fultonbaan 15
3439 NE Nieuwegein
Nederland
T +31 (0)3060 57700
F +31 (0)3060 53392
service.nl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.nl
www.geberit.nl

(NO)

Geberit AS
Luhrtoppen 2
1470 Lørenskog
Norge
T +47 67 97 82 00
gacservise.no@geberit.com
www.geberit-aquaclean.no
www.geberit.no

(PL)

Geberit Sp. z o.o.
ul. Postępu 1
02-676 Warszawa
T +48 22 376 01 01 lub
T +48 801 17 17 17
info.pl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.pl
www.geberit.pl

(PT)

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A
Rua Cupertino de Miranda, n.º 12-2º A
1600-485 Lisboa
Portugal
T 800 25 26 27
info.iberia@geberit.com
www.geberit.pt

(RO)

Geberit S.R.L.
Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9
Sector 5, Bucuresti
România
T +40 21 330 30 80
info.ro@geberit.com
www.geberit.ro

(RS / MK / ME)

Geberit prodaja d.o.o.
Predstavništvo za Srbiju
Crnu Goru i Severnu Makedoniju
Vojvode Skopljanca 24
RS -11000 Beograd
Serbija
T + 381 11 30 96 430
service.rs@geberit.com
www.geberit.rs

(SE / IS)

Geberit AB
Folketshusgatan 1
Box 140
295 31 Bromölla
Sverige
T +46 456 480 00
aftersales.se@geberit.com
www.geberit-aquaclean.se
www.geberit.se

(SI / AL)

Geberit prodaja, d.o.o.
Bezena 55 A
2342 Ruše
Slovenija
T +386 1 586 22 00
service.si@geberit.com
www.geberit.si

(SK)

Geberit Slovensko s.r.o.
Karadžičova 10
821 08 Bratislava 2
Slovensko
T +421 2 49 20 30 71
sekretariat.sk@geberit.com
www.geberit.sk

(TR)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.
İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10
34752 Ataşehir-İstanbul
Türkiye
T +90 216 340 82 73
F +90 216 340 82 79
service.tr@geberit.com
geberit.com.tr

Afrikka ja Lähi-itä

(AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG

Dubai Branch

B702-B705

Building No. 1

Dubai Design District

AE-PO Box

282317 Dubai

United Arab Emirates

T +971 4 204 5477

F +971 4 204 5497

sales.gulf@geberit.com

www.geberit.ae

(IL)

Geberit Israel LTD

(North) Barkat 4 Industrial Park

Caesarea 3079897

Israel

T +972 4 6907207

isro@geberit.com

www.geberit.co.il

(ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.

6 Meadowview Lane,

Meadowview Business Estate,

Longmeadow, Linbro Park

Johannesburg

South Africa

T +27 11 444 5070

F +27 11 444 5992

service.za@geberit.com

www.geberit.co.za

Aasia

(CN)

吉博力(上海)贸易有限公司

地址: 上海市嘉定区南翔高科

技园区惠平路1515 号

邮编: 201802

People's Republic of China

(CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Nanxiang Hi-Tech, Jiading District, Shanghai

Nr. 1515, Huiping Road, Technology park

Zipcode 201802

People's Republic of China

T +86 21 61853188

Hotline 400-920-1100

www.geberit.com.cn

(SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID / HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd

8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1

Singapore 339509

Singapore

T +65 6250 4011

sales.sg@geberit.com

www.geberit.com.sg

Muut maat

(GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

(GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales

Neue Jonastrasse 59

8640 Rappenswil

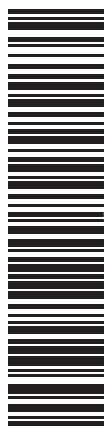
Schweiz

T +41 848 882 982

T +41 55 221 62 00

sales@geberit.com

www.geberit-global.com.ch



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com